

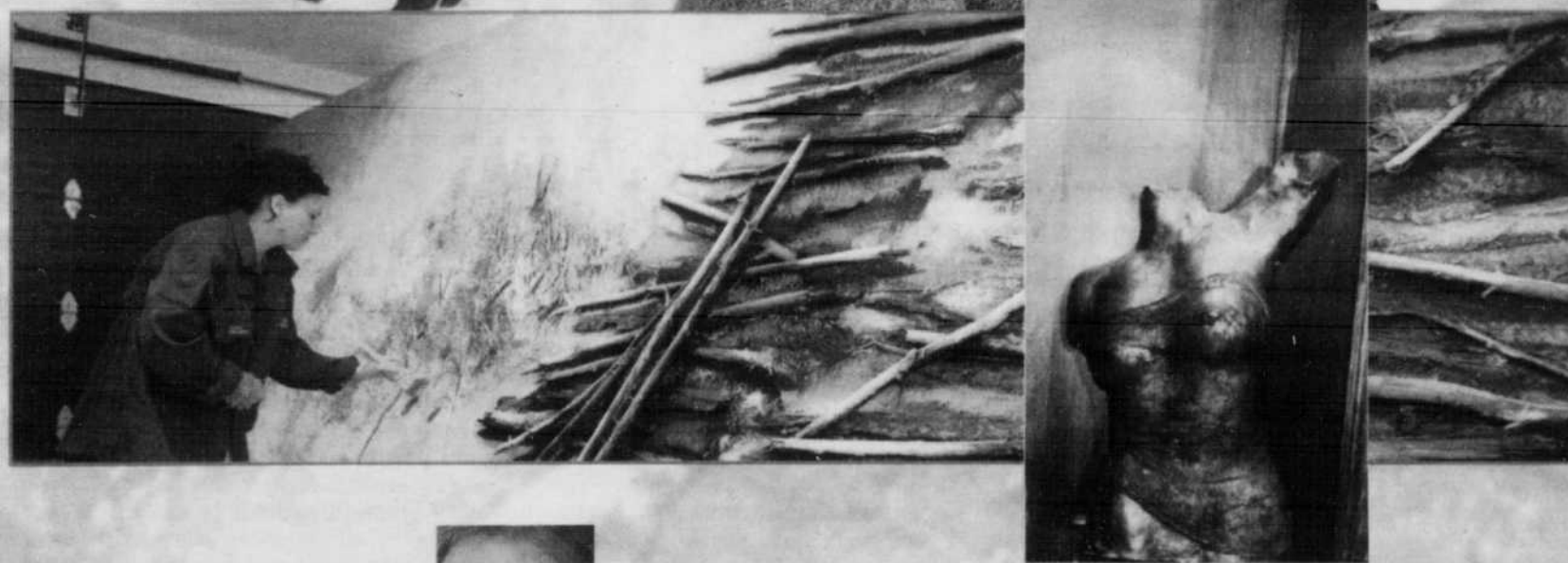
ARTISTES EN RÉGION

## Boisvert et Julien relèvent le défi

Pages B2 et B3



Photos Jeannot Lévesque



CINÉMA

Photo Michel Tremblay



**Gilbert Sicotte** fait un retour très réussi au cinéma. Il était de passage au Saguenay pour raconter son rôle dans «La vie secrète des gens heureux» de Stéphane Lapointe.

Pages B12 et B13

# Au seuil d'une carrière en région

par Christiane Laforge

**LATERRIÈRE - La vie d'artiste est-elle possible en région ? Tel le pêcheur habile appâtant sa proie, Marie-France Boisvert n'a pas hésité à faire vibrer la corde sensible. La question se pose pour cette artiste, peintre et sculpteur, qui termine sa maîtrise à l'Université du Québec à Chicoutimi et place les premiers jalons d'une carrière dont elle connaît les embûches.**

Pourtant, dit-elle, «C'est plus facile de faire carrière en région. On y a beaucoup plus de support.»

Louis Julien abonde dans le même sens. Peintre autodidacte depuis dix ans, il a pu constater qu'en région les gens du milieu sont plus accessibles. Finalement, ils ont compris, en comparant leur démarche à celles d'autres artistes, que le lieu de résidence n'influe pas

lorsqu'il s'agit d'ouvrir son atelier sur le monde.

Tous deux, ensemble et séparément, vont bientôt réaliser divers projets qui confirment le début de leur carrière. Ils participeront au Symposium du Mont Lac-Vert, figureront dans la revue *Magazin'Art* de septembre, exposeront à la Maestria et à St-Jean-sur-Richelieu. Un début qui, espèrent-ils, les conduira sur les rou-

tes du marché de l'art.

«Nous nous sommes demandés si nous avions notre place dans les symposiums. En prenant l'avis d'artistes professionnels, on a appris qu'il est important de les choisir, mais que d'y participer assure des contacts privilégiés avec d'autres artistes et permet de rencontrer le public.»

Bien sûr, ils constatent que le marché de l'art en région est restreint. Les galeries d'art commerciales y sont rares. «Elles ont déjà leurs artistes, favorisent les professionnels déjà reconnus et aiment une certaine stabilité de style. Moi qui suis constamment en évolution, je ne peux pas dire que je

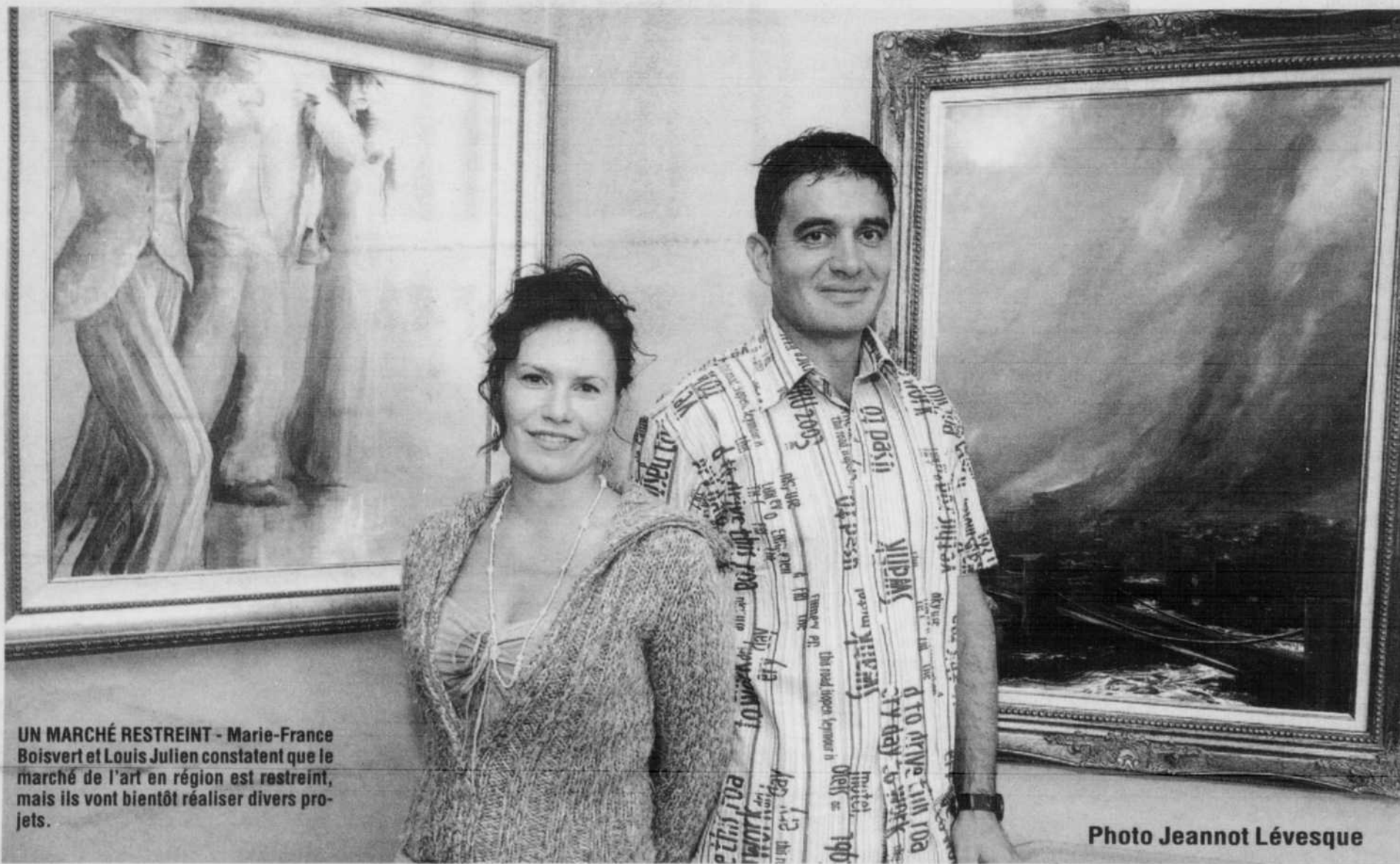
peindrai dans quelques années la même chose qu'aujourd'hui», explique Marie-France. Quant aux galeries des grands centres, elles sont tout autant inaccessibles et gourmandes. Une galerie peut prendre de 50 à 60% de commission sur la toile vendue.

Il existe aussi les Centres d'artistes, remarque Louis, mais ils accueillent surtout des artistes en recherche, en expérimentation. Ces centres sont un peu le lieu de diffusion du travail de «laboratoire».

La grande interrogation a été d'imaginer sa place dans le monde des arts où il semble exister une frontière entre l'art «intellectuel» des chercheurs et

l'art «commerçiable» destiné à être vendu à des collectionneurs. Peut-on appartenir aux deux mondes ? Doit-il exister une césure entre la recherche et le commerce ? Hors de l'enseignement, des bourses d'aide à la création, des cachets versés par les centres d'artistes, que reste-t-il aux créateurs, sinon de vendre leur travail ? Et ce qui est commerciable, cesse-t-il d'être artistique pour autant ?

La meilleure réponse qu'ils puissent donner à ces questions, ils l'ont trouvée sur leur palette respective. Dos à dos, dans le garage transformé en atelier, ils s'abandonnent à l'élan qui les pousse à affronter la toile blanche.



**UN MARCHÉ RESTREINT - Marie-France Boisvert et Louis Julien constatent que le marché de l'art en région est restreint, mais ils vont bientôt réaliser divers projets.**

Photo Jeannot Lévesque

## Un monde bondé de paysages imaginaires

par Christiane Laforge

**LATERRIÈRE - Architecte de métier, Louis Julien a entendu l'appel des couleurs il y a dix ans, le déviant sur la toile de la rigueur imposée par sa table à dessin. Il a trouvé son équilibre, osant, dans ses peintures, libérer les lignes pour que ciel et mer se confondent et engloutissent avec art les maisons et navires de ses débuts.**

«Lorsque je suis devant la toile, je commence à peindre le ciel. Je n'ai aucune idée où cela va me mener.» Petit à petit surgit un paysage, une ligne d'horizon.

Sera-t-elle terre ou mer, peu importe ce qui va surgir, l'inspiration vient du ciel.

«J'ai toujours aimé les grands classiques, Turner, Corot, leur façon de rendre les paysages.» Il n'éprouve pas le besoin

d'inclure des personnages dans ses toiles. L'architecte en lui impose parfois une maison, un navire.

Avec les années, il remarque cependant s'éloigner de plus en plus de la figuration pour atteindre une expression où les univers se confondent.

Ses couleurs, sombres souvent, quittent rarement les variations de rouge et d'orangé. La lumière passe peu à travers

ses ciels d'orage, tourmentés autant qu'il dit ne pas l'être. «Les gens me demandent souvent si je suis anxieux, angoissé, en voyant mes toiles.» Au contraire croit-il, sa peinture lui permet une liberté dans le mouvement qui réconcilie l'homme de carrière et l'artiste.

Sur son site Internet il écrit: «Intemporelles, empreintes de couleurs indistinctes, mes créations s'inspirent du temps qui n'est plus. Une subtile symbiose entre les éléments amène le spectateur au déchirement.

Le support est une entité qui me parle, alors je me laisse guider par son charisme. L'image vient à moi, rien ne sert de m'y opposer. Je deviens l'instrument de transmutation des

émotions qui me submergent. À la fin, qu'est-ce qu'un paysage? Seulement une impression de souvenirs...»

Autodidacte, il est à l'écoute de tout ce qu'il peut apprendre, reconnaissant bénéficiaire désormais de toute la science de sa compagne Marie-France Boisvert. «À travers ce qu'elle étudie, moi aussi j'évolue. On a des discussions passionnées. J'en bénéficie.» Des avantages collatéraux!

Louis Julien tiendra une première exposition solo à la galerie de la Maestria, du 2 au 20 décembre prochain. Avant, avec Marie-France, il participera à la Rencontre des Arts qui se déroulera à Montréal du 10 au 12 novembre.

En donnant voix à ses pinceaux

# Marie-France Boisvert a cédé à sa vraie nature

**LATERRIÈRE** - La main de Marie-France Boisvert a plongé tôt dans la peinture. Les coups de crayon de son enfance ont vite percé les secrets des rides épousant le visage de sa grand-mère.

Un portrait convaincant pour une jeune fille volontaire qui s'est pourtant laissée détourner vers le design et la décoration afin de se doter de moyens efficaces pour gagner sa vie. Elle a pourtant cédé à sa vraie nature, si bien qu'elle termine présentement une maîtrise en art multidisciplinaire à l'UQAC et prépare sa toute première exposition.

«J'ai tout le temps dit que j'allais être artiste. Mais il y a tellement d'insécurité dans ce métier.» Elle a donc sacrifié quelques années à la raison pour revenir, plus déterminée que jamais, à son art. Soucieuse d'aller jusqu'au bout, elle n'a pas hésité à retourner à l'université jusqu'à la maîtrise. Sa thèse portera sur «Les états troubles des perceptions». C'est-à-dire les dérives d'un procédé de compréhension. L'être confronté à la construction et à la déconstruction. Par l'effet visuel, afin d'illustrer sa thèse, ses œuvres devront amener le visiteur à se sentir dépassé, en perte de contrôle, contraint de prendre du recul. «L'art transcende le message que dans la grandeur des choses on est petit.» Le plus difficile, dit-elle sans rire, est de trouver la salle assez grande où présenter le tout en avril-mai 2007.

Ce qui étonne encore Marie-France, c'est de voir avec quelle facilité les gens se font critiques devant une peinture et pourtant plus réservés devant une sculpture. «On est plus facilement jugé comme peintre que comme sculpteur. Mais qu'est-ce que le beau? Quelle est sa valeur?» Quand il est question de prix (ses toiles se détaillent à 1,35\$ du pouce carrés), elle est encore estomaquée d'entendre dire: «Mais ce n'est que de la peinture, que quelques heures de travail!», comme si tout l'apprentissage, tous les essais d'atelier, toutes les étapes de la création, de la conception à la réalisation finale, se limitaient aux heures passées entre un premier coup de pinceau et la signature.

## Toujours en progression

Marie-France ne craint pas de donner voix à ses pinceaux. Art visuel n'exclut pas l'expression, ainsi qu'elle l'a démontré à la fin d'un stage à l'École régionale des Beaux Arts de Nantes. Dans ce lieu qui a été un triangle important du commerce des négriers, fait sur lequel il valait mieux être discret, la jeune sagnéenne n'a pas hésité à peindre un navire illustrant cette époque.

À regarder ses œuvres, on suit son évolution et ses influences. On retrace les périodes plus classiques, celles de la recherche, de l'expérimentation où le multimédia est inévitable et, plus actuelle, celle de l'atmosphère créée à grands traits larges et sombres, comme dans une toile conçue après avoir

visité Val-Jalbert. En s'attardant au détail, limité à très peu d'éléments, l'œuvre impose à l'œil une vision éloquente d'une maison en ruine. On se retrouve happé par l'intérieur. L'effet est saisissant.

À l'instar de son compagnon, l'artiste avoue n'avoir aucune tristesse à se départir d'une toile ou d'une sculpture. «La personne va l'aimer toute sa vie, déclare Louis Julien. C'est une nouvelle naissance.» Tandis que Marie-France ressent le départ comme une délivrance. «L'œuvre ne m'appartient plus. J'ai besoin de la faire. Avant je suis contente. Pendant je trouve cela ardu, épuisant physiquement. Après j'éprouve la satisfaction de la faire voir à d'autres et le besoin d'avoir la place pour recommencer.»

Aquarelle, peinture, huile ou acrylique, le tout puisant dans de multiples matériaux, Marie-France ne se limite en rien. Elle aime les grandes dimensions. Elle vient de terminer une sculpture de près d'un mètre soixante-dix et travaille à une toile de taille impressionnante qui accapare presque tout l'espace de l'atelier... au grand dam de Louis, temporairement exclu des lieux faute de place.

Marie-France Boisvert vivra son premier symposium au Mont Lac Vert cet automne, sa première participation à la Rencontres des arts à Montréal en novembre et une exposition solo, du 13 octobre au 3 novembre à la Maestria de Chicoutimi.

Marie-France Boisvert vivra son premier symposium au Mont Lac Vert cet automne, sa première participation à la Rencontres des arts à Montréal en novembre et une exposition solo, du 13 octobre au 3 novembre à la Maestria de Chicoutimi.



**AFORGE**

CHRISTIANE

claforge@lequotidien.com



**GRANDES DIMENSIONS** - Marie-France Boisvert aime les grandes dimensions. Elle vient de terminer une sculpture de près d'un mètre soixante-dix et travaille à une toile de taille impressionnante qui accapare presque tout l'espace de l'atelier.



Guy-Philippe Wells

Gadji-Gadjo ouvre le bal

# Le Côté-Cour amorçe sa 20<sup>e</sup> saison

**JONQUIÈRE** - C'est fou comme le temps passe. Vendredi dernier, le Café-théâtre Côté-Cour de Jonquièrre a amorçé 20<sup>e</sup> saison d'activités en accueillant le groupe Gadji-Gadjo. L'ancien local des Scouts de la paroisse Saint-Dominique a bien changé. Disparu, le portrait géant du fondateur du mouvement, Baden-Powell. Disparues aussi les effluves émanant de la bouffe grano qu'on y servait au début des années 80.

En lieu et place, on propose la fine fleur de la relève et de la scène alternative. C'est la vocation de cette petite salle dont Réjean Bouchard assume la direction générale et artistique depuis une dizaine d'années. «Quand je parle à

mes collègues, ceux qui s'occupent de plus grosses salles, je leur dis en boutade de venir chez nous pour voir les gens qu'ils présenteront dans deux ans», raconte-t-il en souriant. Encore cette saison, les esprits aventureux ne man-

queront pas d'occasions de faire un détour vers la rue de la Fabrique. Si on y va dans le désordre, pensons d'abord à Thomas Hellman, qui sera présent le 17 novembre. «C'est une bête de scène dont la musique réfère à celles de Leonard Cohen et Tom Waits. Ce sera sa première visite au Saguenay et personnellement, il s'agit de mon coup de coeur», note Réjean Bouchard.

Il se réjouit également du retour de Marie-Thérèse Fortin, qui présentera une nouvelle fois son hommage à Barbara, le 11 mai. Idem pour le Chicoutimien Guy-Philippe Wells qui, le 6 octobre, refera le spectacle inspiré de l'album «Futur anté-



Mara Tremblay

scène le 1<sup>er</sup> décembre. De son côté, Angel Forrest offrira le spectacle tiré de l'album «Here For You», le 10 novembre. L'an dernier, elle avait lancé cet excellent CD au Côté-Cour.

On parlait tantôt des artistes qui débutent dans la salle de la rue de la Fabrique avant d'attirer de grosses foules ailleurs, ce qui ressemble au parcours de Pierre Lapointe. Celui qui l'a accompagné en quelques occasions au Côté-Cour, Philippe B, s'y produira en solo le 9 février. Une semaine plus tard, une autre auteure-compositeure-interprète, Andréanne Warren, y livrera ses chansons.

Complétons le portrait en relevant la présence du groupe André, le 25 novembre, ainsi que des Moquettes Coquettes, le 2 février, et de la formation Galitcha, le 13 avril. La programmation comprend également le passage de la tournée «Tous les garçons», le 29 septembre, ainsi que le retour du Bal des Bretelles, ce mini-festival de l'accordéon qui clôturera la saison, les 1<sup>er</sup> et 2 juin.



**CÔTÉ**

DANIEL

dcote@lequotidien.com

rieur» (Sylvie Jean se chargera de la première partie). Aussi originaire de la région, Naki viendra, lui, le 3 novembre. Son instrument, le stickharp, est un croisement entre la guitare et la harpe.

## Les deux faces de WD-40

Comme les fantômes du regretté Forum de Montréal, le Côté-Cour possède ses habitués, des artistes qui ont marqué sa petite histoire. L'un d'eux, Edgar Bori, renouera avec la salle jonquéroise les 16 et 17 mars.

«Il présentera un nouveau spectacle qui sera lancé à l'automne. Chez nous, il a son public, des gens qui le suivent attentivement», affirme Réjean Bouchard.

Cet attachement s'apparente à celui que suscitent les membres du groupe WD-40, dont certains sont originaires de la région. C'est ce qui justifiera leurs deux incursions à Jonquièrre, le 4 novembre et le 23 février. «Ils se relancent après une période plus tranquille. Le premier spectacle aura une couleur rock, tandis que le second sera plus country», mentionne le grand patron du Côté-Cour.

Parlant de retrouvailles, il y aura celles avec Mara Tremblay, qui reviendra le 13 octobre avec ses «Nouvelles lunes». Le public renouera aussi avec la Chango Family et ses 12 musiciens qui squatteront la petite Angel Forrest



PRODUCTION SAISON 2006 2007

Adultes Étudiants (-18ans)

au THÉÂTRE PALACE ARVIDA

information/réservation 548 0130

www.admission.com

\*Taxes et frais de billetterie inclus

<b>KAIN</b> Jeu. 28 septembre 2006 20h a 32\$ e 25\$	<b>MIKE WARD</b> Sam. 7 octobre 2006 20h a 29\$ e 25\$	<b>LES 3 ACCORDS</b> Jeu. 12 octobre 2006 20h a 25\$ e 22\$	<b>CAROL WELSMAN</b> Dim. 15 octobre 2006 20h a 29\$ e 25\$
<b>DANY BEDARD</b> Vend. 20 octobre 2006 20h a 30\$ e 26\$	<b>ANIK JEAN</b> Sam. 21 octobre 2006 20h a 23\$ e 20\$	<b>DOBACARACOL</b> Sam. 28 octobre 2006 20h a 25\$ e 22\$	<b>LES COWBOYS FRINGUANTS</b> Jeu. 2 novembre 2006 20h a 22\$
<b>ANNIE VILLENEUVE</b> Vend. 9 février 2007 20h a 33\$ e 27\$	<b>DUMAS</b> Vend. 2 mars 2007 20h a 28\$ e 24\$	<b>VERONIC DICAIRE</b> Sam. 3 mars 2007 20h a 25\$ e 22\$	<b>CAIMAN FU</b> Vend. 9 mars 2007 20h a 25\$ e 22\$
<b>LES CHARBONNIERS DE L'ENFER</b> Sam. 10 mars 2007 20h a 28\$ e 24\$	<b>MARIE-MAI</b> Vend. 23 mars 2007 20h a 27\$ e 23\$	<b>PATRICK NORMAND</b> Sam. 24 mars 2007 20h a 33\$ e 28\$	<b>KARKWA</b> Vend. 30 mars 2007 20h a 25\$ e 22\$
<b>MICHEL LAUZIERE</b> Sam. 31 mars 2007 20h a 30\$ e 26\$	<b>BOOGIE WONDER BAND</b> Sam. 7 avril 2007 20h a 28\$ e 24\$	<b>FLORENCE K.</b> Vend. 20 avril 2007 20h a 25\$ e 22\$	<b>PIERRE LAPOINTE</b> Vend. 18 mai 2007 20h a 36\$ e 31\$

**ABONNEMENT CHANSON :**  
Choisissez 3 spectacles différents dans l'ensemble de la programmation et recevez gratuitement l'un des spectacles suivants : DOBACARACOL, DUMAS ou LES CHARBONNIERS DE L'ENFER.

**ABONNEMENT RELÈVE :**  
Choisissez 3 spectacles différents, à prix régulier, parmi les suivants : ANIK JEAN, DOBACARACOL, VÉRONIC DICAIRE, CAIMAN FU, FLORENCE K. ou KARKWA et payez le prix étudiant.

**ABONNEMENT JEUNESSE (pour les 30 ans et moins seulement) :**  
Choisissez 2 spectacles différents dans l'ensemble de la programmation et recevez gratuitement l'un des spectacles suivants : VÉRONIC DICAIRE, KARKWA ou FLORENCE K.

**BILLETS EN VENTES DÈS MAINTENANT !**

À SURVEILLER : d'autres artistes de renom s'ajouteront prochainement !

Saguenay Culture et Communications Québec

Une saison étonnante vous attend à l'Auditorium Dufour et au Théâtre du Palais Municipal

Cocooning?  
Pas pour moi!



**Ginette Reno**  
**La Reno** (en vente depuis hiver 2006)  
Vendredi 22 septembre et  
samedi 23 septembre 20 h  
Théâtre du Palais Municipal  
Prix: 68 \$



**Fred Pellerin**  
**Comme une odeur de muscles**  
(en vente depuis hiver 2006)  
Mercredi 27 septembre et  
Jeudi 28 septembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 27 \$ - étudiants: 23 \$



**Marc Dupré**  
**Drôle de voyage**  
Samedi 30 septembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 39 \$ - étudiants: 33 \$



**Bonbons assortis**  
**de Michel Tremblay**  
Mercredi 4 octobre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 40 \$ - étudiants: 32 \$



**Dominic et Martin**  
**Inséparables**  
Jeudi 12 octobre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 35 \$ - étudiants: 29 \$



**Marie-Chantal Toupin**  
**Non-négociable**  
Samedi 14 octobre 20 h  
Théâtre du Palais Municipal  
Prix: 38 \$ - étudiants: 30 \$



**Les Zapartistes**  
**Les invasions lucides**  
Jeudi 19 octobre 20 h  
Salle Pierrette-Gaudreault  
Prix: 29 \$ - étudiants: 25 \$



**Pierre Lapointe**  
**La forêt des mal-aimés**  
Vendredi 20 octobre 20 h  
Théâtre du Palais Municipal  
Prix: 36 \$ - étudiants: 31 \$



**Bia**  
**Cœur vagabond**  
Vendredi 20 octobre 20 h  
Salle Pierrette-Gaudreault  
Prix: 28 \$ - étudiants: 24 \$



**Les Grands Explorateurs**  
**Tahiti et ses archipels**  
Mercredi 25 octobre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 12 \$ - étudiants: 9 \$



**Cathy Gauthier**  
**100 % vache folle**  
Samedi 28 octobre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 29 \$ - étudiants: 25 \$



**12 hommes en colère**  
**de Reginald Rose**  
Mercredi 1<sup>er</sup> novembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 39 \$ - étudiants: 33 \$



**Laurent Paquin**  
**Tout est relatif**  
Jeudi 2 novembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 31 \$ - étudiants: 27 \$



**Serge Lama**  
**Accordéonissi-mots**  
Vendredi 3 novembre 20 h  
Théâtre du Palais Municipal  
Prix: 59 \$



**Réal Béland**  
**Le Spectacle**  
Samedi 4 novembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 29 \$ - étudiants: 25 \$



**Capitaine Fracasse**  
**de Théophile Gautier**  
une production Les Têtes Heureuses  
Représentations du 9 au 26 novembre  
Du jeudi au samedi 20 h et le dimanche 14 h  
Petit Théâtre de l'UOAC  
Prix: 22 \$ - étudiants: 15 \$



**Hommage à Phil Collins**  
**In The Air Tonight**  
Vendredi 10 novembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 32 \$ - étudiants: 27 \$



**Marie-Jo Thério**  
**Les matins habitables**  
Mercredi 15 novembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 33 \$ - étudiants: 28 \$



**Les Clowns du carrousel**  
**Tour de piste** (Nouveau spectacle)  
Dimanche 19 novembre 13 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 11 \$  
Prix familial: 35 \$/4 billets



**Marc Déry**  
**À la figure**  
Vendredi 24 novembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 33 \$ - étudiants: 28 \$



**Dan Bigras**  
**Fou**  
Samedi 25 novembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 35 \$ - étudiants: 29 \$



**Compagnie**  
**Marie Chouinard**  
**body\_reMIX/gOLBERG\_vARIATIONS**  
Vendredi 1<sup>er</sup> décembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 37 \$ - étudiants: 31 \$



**Marie-Denise Pelletier**  
**Noël, parle-moi**  
Jeudi 21 décembre 20 h  
Auditorium Dufour  
Prix: 35 \$ - étudiants: 29 \$



**Éric Lapointe et ses invités**  
**Party du temps des fêtes**  
Jeudi 28 décembre 20 h  
Palais des sports de Jonquière  
Prix: 55 \$



Culture  
et Communications  
Québec



THÉÂTRE DU SAGUENAY



Patrimoine  
canadien



Points de vente: Saguenay: Centre Georges-Vézina, Palais des Sports de Jonquière, Accommodation des Ormes (La Baie), Tabagie L'Étoile du Nord, Tabagie Nelson, Tabagie du Royaume, Théâtre La Rubrique, Maître Malraux Alma: Auditorium d'Alma, Tabagie Dequen, Tabagie Gai Lon La

**BILLETTERIE: 549-3910**  
www.theatredusaguenay.com

**RESERVATECH: 545-3330**  
www.reservatech.net

# Des règlements modifiés en 2005-06

par Daniel Côté

**JONQUIÈRE** - Si la saison 2005-06 a été fructueuse pour le Café-théâtre Côté-Cour de Jonquière, c'est en partie grâce aux matchs organisés le lundi, à l'initiative de la Ligue d'improvisation musicale du Saguenay. Ce fut l'une des belles réussites de la dernière année.

«Les rencontres ont attiré 100 personnes, en moyenne, à chaque soir. Ce fut très satisfaisant», mentionne le directeur général et artistique de la salle, Réjean Bouchard. Dès le 11 septembre, les activités reprendront.

On tiendra un match par mois jusqu'à la finale disputée le 9 avril.

Fait à noter, l'équipe championne sera opposée à ses vis-à-vis des autres régions, ce qui a amené la ligue à modifier ses règlements. «Par souci d'harmonisation, le nombre de joueurs que pourra aligner chacune des quatre équipes va pas-

ser de quatre à cinq», précise Réjean Bouchard.

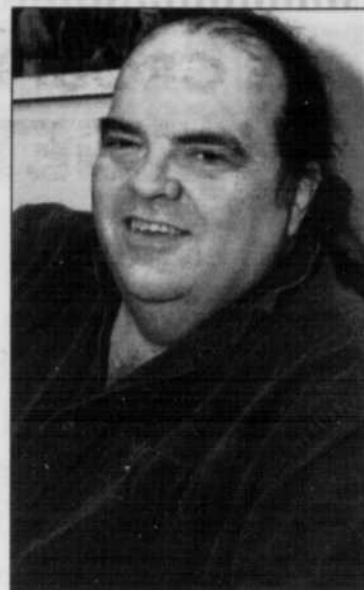
Le Côté-Cour proposera aussi du théâtre et de la poésie. Ainsi, du 26 au 28 avril, on y verra «Sonô», une pièce écrite et interprétée par Vicky Côté, à

qui d'autres comédiens se joindront. Le 11 novembre, par ailleurs, théâtre et poésie seront mobilisés par France Bonneau, qui présentera un spectacle intitulé «Au bout de l'exil».

La troupe L'Encre sur le papier suivra le 23 novembre, tandis que le 30 septembre, le public renouera avec la soirée Mots et musique, une activité à laquelle est associé le Salon du livre. Dans la même veine, le festival Mots et merveilles

reviendra en avril, alors que Les Poèmes animés seront présents au fil de six rendez-vous.

Le Côté-Cour tiendra aussi deux expositions: celle du peintre Alain Morasse, qui débute le 5 octobre, et celle qui a pour nom Zoom sur notre patrimoine, prévue pour le 9 novembre. Notons enfin que le cinéma aura encore une place de choix grâce aux Vues animées, aux projections du Rézo et aux Nouveautés de l'Office national du film.



Réjean Bouchard

## Prix littéraires Abitibi-Consolidated

# Jocelyn Caron et Gilles Ruel honorés

par Daniel Côté

**JONQUIÈRE** - Peu à peu, le voile se lève sur l'édition 2006 des Prix littéraires Abitibi-Consolidated. Après avoir révélé qu'Alain Gagnon serait couronné en poésie, le comité organisateur du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean révèle que le Prix intérêt général ira à Jocelyn Caron, tandis que Gilles Ruel héritera du Prix jeunesse.

Dans le premier cas, on parle des livres pratiques, des ouvrages consacrés, pour une bonne

part, aux voyages et à la cuisine. Cette année, le choix des juges s'est porté sur «Paysages du Saguenay-Lac-Saint-Jean: voir, regarder et découvrir», un volume que l'auteur almatois a publié avec la complicité du Conseil du loisir scientifique.

Il recevra une bourse de 500 \$ pour ses efforts, en plus de bénéficier de l'équivalent de 2000 \$ en publicité, ce qui sera également le lot de Gilles Ruel. Originaire de Dolbeau, cet homme qui vit maintenant à Baie-Comeau sera récompensé

pour «Le fugueur», un roman publié aux Éditions de la Paix.

«C'est de la littérature nouveau genre à l'intention des adolescents. Ce livre est dur et nullement moralisateur. Il traite de questions comme la fugue, la consommation de drogue et d'alcool, ainsi que la vie dans un centre de réhabilitation», décrit Marie-Josée Belley, coordinatrice aux communications pour le Salon du livre.

Précisant que d'autres lauréats seront honorés dans les catégories découverte, récit et

roman, elle signale que la cérémonie prévue au Centre des congrès Holiday Inn de Jonquière, le 28 septembre prochain, permettra également de connaître l'identité du récipiendaire du Prix des lecteurs.

Comme c'est l'habitude, cette activité fort populaire coïncidera avec l'ouverture du 42<sup>e</sup> Salon du livre. «Ce soir-là, on attend de 800 à 1000 personnes devant la scène et ce, sans compter les gens qui se trouveront ailleurs sur le site», fait observer Marie-Josée Belley.

**CINÉ-PARC JEANNOIS**  
ALMA  
**Le secret de ma MÈRE**  
DU VENDREDI 1<sup>er</sup> SEPT.  
AU DIMANCHE 3 SEPT. 2006  
Dernier programme  
SPÉCIAL 12\$ par voiture  
Inf.: 668-5253

# L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE

Suite d'un succès!



16 décembre 2006, 20h00  
PLAISIRS DE NOËL AVEC  
L'ORCHESTRE

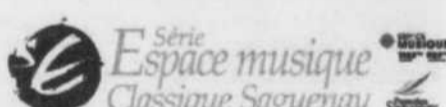
4 février 2007, 14h00  
L'ORCHESTRE FAIT DE DOUX  
MELANGES



14 octobre 2006, 20h00  
L'ORCHESTRE COTOÏE  
LA VIRTUOSITÉ

12 novembre 2006, 14h00  
L'ORCHESTRE FAIT PLACE À L'OCNA

14 avril 2007, 20h00  
L'ORCHESTRE PRESENTE  
SON CHŒUR



Mardi 12 septembre 2006, 20h00  
TANGO NUEVO. NORTEÑO,  
«LES HABITANTS DU NORD»

Dimanche 22 octobre 2006, 14h00 et 19h30  
MOZART À HAYDN

Mercredi 22 novembre 2006, 20h00  
CLAVECIN EN CONCERT  
«TOUT BACH»

Vendredi 1<sup>er</sup> décembre 2006, 20h00  
«SOUS LE SOLEIL DU MEXIQUE»

Vendredi 26 janvier 2007, 20h00  
COR ET CORDES

Mardi 13 février 2007, 20h00  
TURINA, MENDELSSOHN,  
SCHNITTKE À DÉCOUVRIR

Mardi 20 mars 2007, 20h00  
CARTE BLANCHE  
LE QUATUOR ALCAN

**ET ÇA CONTINUE!**  
Achetez une série de 5 grands concerts  
ou de 7 concerts de musique de chambre  
et obtenez la deuxième gratuitement

Saison  
2006  
2007



INFORMATION  
545-3409  
ABONNEMENT  
RÉSERVATION  
13H À 17H  
www.osslsj.com



Jacques Clément

**LE GROUPE FORGET**



AUDIOPROTHÉSISTES  
AIDES AUDITIVES

**1-800-OREILLE**

CHICOUTIMI

Édifice Clinique St-Georges  
683, chemin St-Thomas  
Tél.: (418) 545-8800

ROBERVAL

Édifice Uniprix, centre-ville  
867, boulevard St-Joseph  
Tél.: (418) 275-1105

DOLBEAU-MISTASSINI

Galeries des Érables  
1500, des Érables  
Tél.: (418) 276-8888

**Entendre mieux...**



Serge Landry  
AUDIOPROTHÉSISTE



Sonia Simard  
AUDIOPROTHÉSISTE



Guy Savard  
AUDIOPROTHÉSISTE



Linda Reid  
AUDIOPROTHÉSISTE



Marie-Claude Bouchard  
AUDIOPROTHÉSISTE



Catherine Larouche  
AUDIOPROTHÉSISTE

fier  
partenaire de



Association des Malentendants  
Atteints de Surdité Professionnelle  
du Saguenay-Lac-Saint-Jean  
[www.surdite-industrielle.com](http://www.surdite-industrielle.com)

03619000

**Les Débrouillards lancent un concours «planétaire» !**

Pluton n'étant plus une vraie planète, la fameuse phrase apprise par tous les jeunes, "Mon Vieux Tu M'as Jeté Sur Une Nouvelle Planète", devient caduque. Comment retenir les noms et l'ordre des planètes ? Il faut une nouvelle phrase !

Les magazines Les Débrouillards et Les Explorateurs lancent donc un grand concours : Créez une nouvelle

phrase mnémotechnique pour retenir l'ordre des planètes du système solaire.

De nombreux prix à gagner : des livres d'astronomie des  ditions Gallimard, Michel Quintin et MultiMondes, ainsi que des abonnements aux Débrouillards et aux Explorateurs.

Un jury de communicateurs scientifiques choisira la meilleure phrase, laquelle sera

ensuite proposée pour adoption aux éditeurs de manuels scolaires ainsi qu'à la Fédération des astronomes amateurs du Québec.

Le grand gagnant recevra les livres l'Atlas du ciel (Gallimard Jeunesse), La Terre, la Lune et le Soleil ( ditions Michel Quintin), et Comment ? L'astronomie facile et amusante (MultiMondes). Dix autres finalistes recevront un livre

d'astronomie d'une de ces trois maisons ou un abonnement aux Débrouillards ou aux Explorateurs.

Le concours est ouvert à tous les citoyens canadiens de 16 ans et moins. Il se termine le 20 octobre. Détails sur les sites [www.lesdebrouillards.qc.ca](http://www.lesdebrouillards.qc.ca) et [www.lesexplos.qc.ca](http://www.lesexplos.qc.ca).

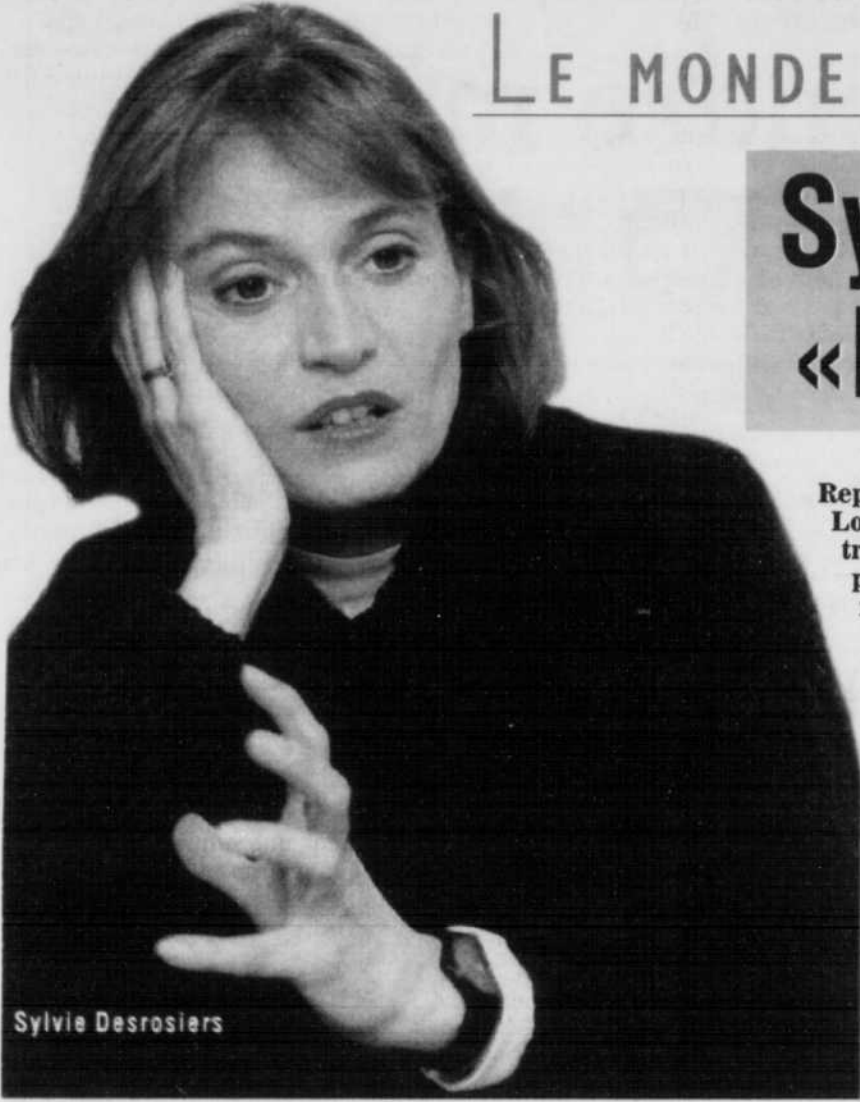
Communiqué  
Source: Félix Maltais

**DIMANCHE   LA TÉLÉ**

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

3 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Domini. 3819970	L'�le � Lili 19999	Corn�il et... 93951	Flatma- nia 32338	Le Jour du Seigneur 80280	Documentaires de Découverte 91116	T�l�jour- nal 13715	Le Semaine verte 865425	...Regard 35425	Onival 38864	Zigzag 71067	Kong 57999	Le Projet Zeta 76512	...Tintin 62319	Amandi- ne... 51203	Janette / Marc Labrèche 31951					
TQS	Pub 568796			Les Bol�s 38222	RPM 376796	Y'a plein d'soleil / Pierre Perpill 356932	Cinéma / IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST (1) avec Charles Bronson, Henry Fonda 163723					Cinéma / COMLOT GÉNÉTIQUE (6) avec Jason Brooks 126852		Bête... 600970	Journal 330609						
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 845319				Cinéma / VACANCES SUCRÉES-SALÉES avec Nastassja Kinski, Timothy Dalton 65048			Le TVA Midi 33951	�vang�- lisa. 89628	Pub 37241	Shopping TVA 571932	Pub 61845		...Bugs? 5393086	Cinéma / LE GÉANT DE FER (3) (16h15) 36872338						
TQc	...Samson (7h58)	Bob... 55777	Dragon (8h57)	Georges... (9h29)	Inuk 28609	Esprits... (10h29)	Banza! / 60574	...héros 61203	ADN-X 59593	Lucky Luke 74390	Malcolm 55241	Bob... 73661	L'enfan- ce... 90680	Doc Sciences 311932	Visite libre 45628	National Geographic / Hiboux 84154	à la di Stasio / Mes Aïeux 41357				
VOX	Les émissions débutent à 11h00.						Vox Cité Saguenay 9955425	Le Guide de l'auto 2953048	...ta cour 4940932	Xskatera 9162593	Cercle de presse 8824319	All� l'été 8836154	Municipalités d'ici 3358661	Connex. 2967241	Jeu... 9717715						
CKTV	Le Téléjournal 72796	Découverte / La Nouvelle- Orléans va-t-elle renaître? 978241	Et Dieu cr�a... Laflaque 52932	Cinéma / COMMENT MA MÈRE ACCOUCHE DE MOI DURANT SA MÉNOPAUSE (4) avec Paul Ahmarani, Micheline Lanctôt 41951	Le Téléjournal 81116	Caméra Témoin / Wal-Town 816222	Cinéma / AUTANT EN EMPORTE LE VENT (2) (2/2) 3634965														
TQS	Cinéma / ANALYSE-MOI CECI (5) avec Billy Crystal, Robert De Niro 394932					Cinéma / L'HONNEUR � TOUT PRIX (5) avec Cuba Gooding Jr., Robert De Niro 31632593					Gr. Journal (22h45) 6663390	Cinéma / LE GUET-APENS (6) avec Roddy Piper, Miles O'Keefe (22h15) 9100406									
CJPM	Le TVA 18 heures 4593	L'�cole des fans 5845	Facteur de risques / Dernière 92970	Sucré Salé / Les Meilleurs Moments 78390	Cinéma / DOUBLE CONDAMNATION (5) avec Ashley Judd, Tommy Lee Jones 5526390					Le TVA (22h15) 5424067	évangélisation 2000 (22h45) 2613628 / Pub (00h15) 76080617										
TQc	Cultivé et bien élevé 34512	Méchant contraste! 25864	Boston Public 56721	Doc Nature / Nos cousins de la jungle - Les Grands Singes 25999	Belle et Bum / Richard Desjardins, Bruno Pelletier, Daniel Boucher 81067	Cinéma / WAR BABIES... NÉS DE LA HAINE (3) Documentaire 9034067															
TV5	Ph�tos 773425	Journal FR2 764777	Gaia 223339	Gérard Klein autour du monde / Québec (2/2) 682661	Guy Bedos, 50 ans de rire 499067	24 idées/ seconde 473048	TV5 Le Journal 482796	Des racines et des ailes / Spécial Histoires, Mythes et Légendes 353951													
CANAL D	Claudine Mercier 9639883					Docu-d / Les Comètes: prophètes de malheur 4970777					Docu-d / Sur les traces de Luck 2880241		Hantise / Passage vers l'enfer 2890628	Témoins de l'étrange / Des familles brisées 4969661	Parasites 4926926						
RDI	Vu du large 8960845	Tout le monde en parlait 8984425	Le Monde 2987661	à communi- quer 8980609	Ushuaia Nature 4843067	Le Téléjournal 6011574	Le Point 4014999	Découverte / La tempête qui a englouti une ville 4826390	Le Téléjournal 6023319	Second Regard 5078609	Le Journal RDI 8496988	Sports 30 134048	Vélo de montagne 575406	Golf PGA 625278							
RDS	Golf PGA / Championnat Deutsche Bank - 3e ronde (17h00) 589574		Sports 30 178357	Tennis / US Open 2006 884796																	
VIE	Interventions miracles 9179883		César... chiens 8826777	Dre Nadia... 3353116	Guy Corneau en atelier / Sortir de la prison des fleurs 8350661	Dépendance maudite 8370425	Cinéma / ET SI C'ÉTAIT VRAI? (5) avec Ally Walker, Hayden Panettiere 9957883		Cinéma 6562704												
SERIES+	Doc 497154		Simplement Zo� 496390			Cinéma / VENDUS (6) avec Serge Thériault, Brigitte Paquette 416154		Sans laisser de trace 495661	Cinéma / SOEUR THÉRÈSE.COM: CHANGEMENT DE RÉGIME 877661												
Z	Monstres mécaniques 499512		Scénario catastrophe 405048			Les Stupéfiants 414796	Délire techno 494932	Cinéma / ASTÉROÏDE (6) avec Kay Lenz, Jack Coleman 771593		Le Messenger... 269636											
HISTORIA	Mystères / Grande Pyramide 9617241		Je m'en souviens / 50 ans de crime organisé 9900195			Pare-chocs à pare-chocs 3605703	Tournants de l'Histoire 9205947	Histoires de trains 6205556	Origines 5312970	Guerres / Corée 3120907											
ÉVASION	Village en vue 10970	Cuba, route aventure 19262	Vue du canal 92609			Cap sur la Sicile 10947	Le Québec de Jean-Claude 81593	Holà Argentina 84680	Capitale du Pacifique 50883	Village en vue 461810											
CBJET	Cinéma / ANTZ (3) Dessins animés (17h00) 91715		Planet Earth / Mountains 34932			Cinéma / FINDING NEMO (3) Film d'animation 54796		Sunday Night 33203	Canadian Reflections 19135	CBC Sports Late Night 296154											
TSN	Sportscentre 578067		Football / Blue Bombers - Roughriders 580932					Sportscentre 370593		2006 U.S. Open Tennis 472568											
SPNET	Sportsnetnews 11241		Chris Myers Interview 2661	Sportsnet- news 5241	Baseball / Angels - Tigers 415222					Sportsnetnews 406574											
ARTV	L'Actors Studio / Jennifer Lopez 107593		Mange ta ville. 757512			Viens voir les comédiens / Dominique Michel 733932		Thema / Mariages arrangés 753796	Cinéma / KADOSH (3) avec Yaël Abecassis, Meital Barda 479721		La Vie, la vie 537013										
VOX	Jeu... (17h30) 9717715	Vox Cité Saguenay 9798680	Tourisme... 3355574	Spécial Mode 499951	Sans filtre 8816390	Parole et Vie 9935661	Pêche sportive 2954777	Cercle de presse 2963425	Babillard 4990390												

PROGRAMME DIMANCHE le 3 Septembre 2006 - 87



Sylvie Desrosiers

# LE MONDE DU LIVRE

## Sylvie Desrosiers fait un «Retour à Lointainville»

par Christiane Laforge

Reprenre une histoire, celle de «Voyage à Lointainville», dans un exercice où la transformation des genres modifie le propos est un risque. Tout comme dans le roman précédent, où une écrivaine, invitée d'honneur du Salon du livre de Lointainville, cohabite malgré elle avec un noyé dont elle ne sait s'il est imaginaire ou spectre réel, le héros de «Retour à Lointainville» se voit imposer une «noyée» au cours d'un semblable voyage. L'auteure se permet ainsi de reprendre une sorte d'introspection sur le thème de l'amour, prêtant voix à la pensée masculine.

L'humour est omniprésent. L'ironie confère à l'ensemble un ton acidulé rendant acceptables, parce qu'amusants, les propos volontairement machistes. «Le moment où une femme aime le plus un homme, c'est quand elle se mire dans

ses yeux» (page 18). «Je ne connais qu'une seule phrase qui fasse plus mal que «je ne t'aime pas», c'est «je ne te désire pas» (page 19). «Des femmes qui ont de l'allure, il n'en passe pas si souvent, enfin, pas mal moins que des disponibles.» (page 21). «L'âme féminine préfère se souvenir de ce qui la blesse que de ce qui la rend heureuse.» (Page 25). «Ça fait une heure qu'elle n'a pas ouvert la bouche, ce n'est pas normal, pour une femme.» (page 39). Sans oublier cette tirade savoureuse: «Mais quand on a dit le mot «mensonge», oh! boy! on entre dans l'enfer de la nuance féminine.

Est-ce un mensonge essentiel, un blanc, un cruel, un malhonnête, une demi-vérité, un mensonge diplomatique, un calculé, un spontané, un gros, un inoffensif, un très près de la vérité, un douloureux, un prévenant, un avoué? De la réponse à cette question dépendra si je serai pardonné, accusé, condamné ou admiré.» (Page 20)

### La comparaison

Sylvie Desrosiers valse sur les mots. Le rythme

### LUNDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

4 sep-tembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 282365	Des kiwis et des hommes 567568	...France 81617	Ricardo 94461	.com 44920	Téléjournal 29687	Allô... 16891	Dalmatiens 13655	Albator 15162	Xcalibur 49297	Week-ends 75100	Pelswick 28704	Manoir... 54617	...étrange 66452	Watatatow 522655	Vertes... 53988				
TQS	Caféine (9h30) 181181	L'Avocat et le Diable 195926	Cinéma / LA FOLLE JOURNÉE DE FERRIS BUELLER (4) avec Matthew Broderick, Alan Ruck 749636			Le Journal du midi 5870384			Cinéma / LA TOUR INFERNALE (4) avec Paul Newman, Steve McQueen (13h15) 55387278			Simpson 773433			Le Grand Journal 442471					
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 213839	Deux filles le matin / Eric Salvail 99433	Tout simplement Clodine 31384		Cinéma / COEUR DE COWBOY (5) avec George Strait, Lesley Ann Warren 510365			La vie... 9440988	Shopping TVA (13h45)	Pub 2094	Les Feux de l'amour 41162		Top Modèles 60297		Le TVA 17 heures 9278					
TQc	Corne. 51452	Bob... 50723	Bing et... 41075	...Power 78617	Seconde Chance 35988	Mon ami Jake 48452	Ramdam 91568	Cousteau 59568	...Power (13h29)	Danser à tout prix 95029		Danser Perreault (14h57) 45342384		Wombat City 15758	Filles... 31742	Zobooma-foo 61605	Corne. 22094			
VOX	Les émissions débutent à 10h30.				Vie active 2865568	...chutes 9859297	Le sein 9850926	...muséal 2840520	Passions 9067094	Livre... 4844704	Rénove 9066365	Sans filtre 8711891	Parole et Vie 3261181	Le Livre... 3273926	Babillard 3252433	Bonjour la police 8735471				
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00						
CKTV	Le Téléjournal 24810	Des squelettes... 43013	Annie aux... Vierge 63365	La Petite Séduction / Guy A. Lepage - Compton 58568		Bons baisers de France / André Robitaille 38704		Le Téléjournal 31891		Des kiwis et des hommes 525742										
TQS	Gr. Journal (18h30) 442471	Flash (18h29) 42119839	Dominic et Martin 563574	Rire et Délire 770346	TQS à 20 ans 776655		Dutrizac / Début 7717742 / Le Journal (22h45) 75618549		110% 410043		Pub 6026617									
CJPM	Le TVA 18 heures 3723	Sucré Salé 4075	Spécial Bloopers TVA 6097	La Rentrée TVA 876013			Histoires vraies / Martin Matte 98568		Le TVA 22 heures 91655		Sucré Salé 61926		Cinéma / LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (5) 68538							
TQc	Macaroni tout garni 29907	Ramdam 750181	Malcolm 32471	Téléscience / La Planète miracle-La survie du plus apte 26574		Cinéma / HEUREUX QUI COMME ULYSSE (4) avec Fernandel, Rellys 1498742		Cinéma / DADDY NOSTALGIE (3) avec Jane Birkin, Dirk Bogarde (22h43) 24110907												
TV5	Questions pour... 136013	Journal FR2 127365	Double Mixte 403297	La Terre et le Sacré / Les Mystères du paysage 600079	La Télé de Sébastien / Pascal Sellem, Laurent Baffie, Salvatore Adamo 6098810		TV5 Le Journal (22h48) 8086723	Coeurs... (23h10) 48698181	Tout ça... / Kits et Cartes (23h35) 6989162											
CANAL D	Par la bande 5904704	Fou! Fou! Fou! 5928384	Biographies / Hugo Girard 2868029	Superscience / Glissements de terrain 2771549	Les Grands Travaux 2784013		Un tueur si proche / Tous contre un (Sébastien Lacasse) 2787100	48 Heures / Du sang sur la neige 4863433		Cinéma 3177312										
RDI	Dominique Poirier en direct 4739810			La Bataille de Tchernobyl (1/2) - Les Grands Reportages 4747839		Le Téléjournal 4727075		109 8827907	Le National 8836655	Le Téléjournal 7154520		Le Journal RDI 8456360								
RDS	Profil 248723	Sports 30 239075	Info Sports 515907	Tennis / US Open 2006 914926						Sports 30 597636	Info Sports 938094	Lutte Impact TNA 162872								
VIE	Déco sur mesure 3260452	Le Grand Ménage 3251704	On joue au docteur 8720549	Manon... 3257988	Interventions miracles 8254433	Jeux de société / La poupoune: pouvoir ou soumission 8274297	Décore ta vie 2849891	Métamorphose 2865839	Quand passe la cigogne 9832520	Déco sur mesure... 4892704	Décore ta vie 7261747									
SERIES+	Victimes du passé 841094		Témoins silencieux 866278		Fortune et Trahisons 875926		Justice à Boston 855162	C.S.I: Miami 865549		Destins croisés 208365		Condamnées 793766								
Z	La Porte des étoiles 843452		La Revanche des nerdz 162839	Comment c'est fait 875891	Invasion 877384		Star Trek: Enterprise 857520	Monstres mécaniques 867907		La Porte des étoiles 200723		Alias 795124								
HISTORIA	Soldats 9511013		Chantiers / Place Vihle-Marie 8259407		Je m'en souviens / 50 ans d'émeutes 2954015		JAG 3500159	Et l'homme inventa l'animal 2066162		La petite maison dans... 3197679										
ÉVASION	Pilot Guides / Tokyo 57162		Les Fêtes de Philippe Mollé 96742		Tout le monde à table 83655	Beauté du monde 194617	Village en vue 69907	Soleil tout inclus 95013		...est dans le SPA 65384	Asslama 78461	Pilot Guides 342834								
CBJET	Football / Argonauts - Tiger-Cats 318094			Halifax Comedy Fest 11907		...like being Alone 90988	The National 53471		The National (Update) 16452		The Red Green Show 55452	Into the West 3284619								
TSN	...Off the Record 578075	Sportscentre 592655	2006 U.S. Open Tennis 611487						Sportscentre 990433		In this Corner 427785									
SPNET	Sportsnetnews 71556		Baseball / White Sox - Red Sox 114365			Sportsnetnews 40181		Saturday Night Poker 18742												
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 551433		La Vie, la vie 405655	Carte blanche à Pascale Montpetit 800097		Grands Spectacles: Fury 206452		Les Grandes Entrevues Juste pour rire / Jean-Marc Parent 377549		Les Belles Histoires... 539940										
VOX	Sors de ta cour 920549	Les gourmands disent 750181	Les ArShitechs du son 843891	Le Guide de l'auto 471	Tourisme... 8710162	Municipalités d'ici 9839433	Historique du Lac St-Jean 2858549		Babillard 7263105											

vif de son écriture, la couleur de ses personnages, le regard posé sur les choses assurent le plaisir du lecteur. N'ayant pas lu « Voyage à Lointainville », je n'ai pas à évaluer s'il y a redites ou trouvailles. En plongeant sans retenue dans ce voyage loufoque, on pénètre à l'intérieur d'un monde rarement révélé. Celui de la suite des choses, une fois un livre publié, avec ses attentes de gloire éphémère et ses inévitables obligations de promotion, incluant les séances de signature dans le brouhaha des salons du livre, ses rivalités, ses jalousies. «... veste chic, bien coupée, elle fait plus de droits d'auteur que moi visiblement, elle doit écrire des sagas familiales ou des biographies romancées.» (Page 87)

Les réflexions peuvent être féroces. À travers ses personnages, Sylvie Desrosiers écorchent quelque peu l'aura de l'écrivain qui se révèle facilement meurtri par le succès qu'il prête aux autres et par la prise de conscience d'une réalité: « Vous signez toute la journée ? [...] C'est long, quand même, je ne peux pas croire que vous faites ça gratuitement. Ils payent les employés et les tapis, non? Pourquoi pas vous ? [...] Le problème c'est la solidarité, mais vous êtes carrément exploités. Alors que moi je suis payé pour être ici! Fou de même. On paye grassement les gens qui sont censés aider à faire rayonner la culture, mais jamais ceux qui la font, la culture.» (Page 125).

Ces échanges sur la situation des écrivains vaut le détour à Lointainville. Peu de lecteurs prennent conscience de ce

que vivent les créateurs dont ils se régalaient: « Recevoir un salaire pour dire aux autres comment écrire. Et peut-être adapter mon dernier roman pour le cinéma.

Ça me payera pas mal plus cher que de l'avoir écrit! » (Page 125).

### Séduire

Les auteurs se côtoient, partagent une même table au restaurant, sympathisent en public, gardant pour eux tout le mal que chacun pense de l'autre. Et pour les célibataires, de fait ou d'esprit, la chasse est ouverte avec ses intrigues patientes et ses prix de consolation pour les perdants du jeu de la séduction.

Desrosiers s'amuse à provoquer. Pas tendre pour ses consœurs, elle ne flatte pas non plus les hommes. Maxime, notre héros, joue un double jeu.



D'un côté il se révèle narcissique et quelque peu méprisant au contact des « vivants ». Jaloux de la prestance de son ami et rival Claude, il s'impose de conquérir, ne fût-ce que pour une nuit, l'intelligente Andrée, son second choix dans sa quête sexuelle: « Malgré ses grands airs, Andrée souffre probablement d'un complexe d'infériorité typique, car ce qu'elle vient de dire est trop gros, quand même! Mais je ne vais pas lui dire ça avant de coucher avec elle! Ça diminuerait passablement mes chances.» (Page 130).

D'un autre côté, Maxime est un grand tendre, fou d'amour pour son fils dont il est séparé, cherchant plus qu'il ne l'avoue la chaleur d'une tendresse partagée, d'une complicité semblable à celle qui s'instaure entre lui et « la femme » ainsi qu'il nomme la noyée. Il n'y a qu'avec elle qu'il ose être vrai, parce que sans attente et sans crainte d'être jugé, convaincu qu'elle n'est que le fruit de son imagination. Elle l'amène à ce qui est de plus authentique en lui: « La plus belle lueur, le plus bel éclat est celui qui brille dans les yeux de la personne en face de vous, enfant, amour, ami-e, l'éclat d'un instant de bonheur qui jette furtivement une lumière sur le cœur qui vit constamment dans le noir.» (Page 160)

Un livre qui a du charme!

« Retour à Lointainville », roman de Sylvie Desrosiers. 200 pages. Éditions La courte échelle.

## MARDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

5 sep-tembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Le Téléjournal 718853	Des kiwis et des hommes 252376	Vertes... 60211	Ricardo .com 93414	Téléjournal 51563	Allô... 83650	Dalma-tiens 57360	Albator 82921	Xcalibur 92650	Weekenders 26105	Pelswick 11785	Manoir... 21650	...étrange 40785	Watatow 804853	Vertes... 20921						
TQS	Caféine (5h30) 486389	L'Avocat et le Diable 612766	Cinéma / DRÔLE D'AMOUR (5) avec Gene Wilder, Christine Lahti 282414			Le Journal du midi 5847056			Dutrizac (13h15)	Cinéma / PULSATIONS MORTELLES (5) avec Judge Reinhold, Penelope Ann Miller 294124			Simpson 223501	Le Grand Journal 978969							
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 875211	Deux filles le matin 82414	Tout simplement Clodine 82389		Michel Jasmin 9131263	TVA Midi (11h45)		TVA en direct.com 157817		La vie... 9400360	Shopping TVA (13h45)	Pub 2766	Les Feux de l'amour 32785		Top Modèles 11292		Le TVA 17 heures 3698				
TQc	Corne. 10292	Bob... 19563	Bing et... 33143	...Power 58940	Seconde Chance 16619	Mon ami Jake 13853	Ramdam 48563		Lucky Luke 24969	...Power (13h29)	Les Francs-tireurs 74476		À la di Stasio / Mes Aïeux 34747		Wombat City 95211	Filles... 91495	Zobooma-foo 69308	Corne. 82747			
VOX	Les émissions débutent à 10h30.				Vie active 2826940	Friprix 9826969	Jouer... 9827698	...muséal 2817292	...disent 9034766	Nelligan 4811476	Colloque annuel éthique 9033037		Historias 8707698	Le Livre... 3240698	Babillard 3229105		La Police 3249969				
CKTV	Le Téléjournal 70899	Des squelettes... 64786	Tout le monde en parlait 47698		Beautés désespérées / Dernière 25501		Bons baisers de France 12037		Le Téléjournal 15124		Des kiwis et des hommes 654330										
TQS	Gr. Journal (16h30) 978969	Flash (18h29) 42179211	Cinéma / M. DEEDS (6) avec Adam Sandler, Winona Ryder 251679			CSI: NY 295853			Dutrizac 7784414 / Le Journal (22h45) 75678921		110% 568211		Pub 88738124								
CJPM	Le TVA 18 heures 3495	Sucré Salé 4747	La Fièvre du mardi soir / Début 43389		Caméra Café 4637	Histoires de filles 2582		La Promesse 65501		Le TVA 22 heures 35360		Sucré Salé 12921		Cinéma / MILLIARDAIRE MALGRÉ LUI (5) avec Nicolas Cage 94259							
TQc	Macaroni tout garni 72360	Ramdam 200259	Cultivé et bien élevé 92124		National Geographic / Les Félics de banlieue 87327		Cinéma / ÉCLAIR DE LUNE (4) avec Cher, Nicolas Cage 80414		Cinéma / ADIEU LAS VEGAS (3) avec Nicolas Cage, Elisabeth Shue (22h45) 93243679												
TV5	Questions pour... 646563	Journal FR2 660143	Nec plus ultra 913747	Il parle avec les loups 595327		Le plus grand cabaret du monde 379495		Saltimbanques 360766	TV5 Le Journal 379414	La Terre et le Sacré / Les Mystères du paysage 776691		...de Sébastien 94791896									
CANAL D	Caméra tout-terrain / Les Combats extrêmes 9500327	Biographies / Le Grand Antonio 2755501	À la poursuite des tornades 2731921		Parasites / La Riposte 2751785		Histoires de crimes 2754872		Par la bande 4712637		Fou! Fou! Fou! 5474211	Cinéma 2960542									
RDI	Dominique Poirier en direct 4706582				La Bataille de Tchernobyl (2/2) - Les Grands Reportages 4707211		Le Téléjournal 4794747		109 8894679	Le National 8803327	Le Téléjournal 7121292		Le Journal RDI 8423032								
RDS	Québec Courses 781501	Sports 30 772853	Info Sports 246835	Tennis / US Open 2006 757834			Sports 30 547196		Info Sports 462124	L'Aventure extrême 690693											
VIE	Déco sur mesure... 3237124	Le Grand Ménage 3228476	Oui, je le veux! 8780921	Dre Nadia... 3217360	Que feriez-vous? 8221105		Guy Comeau en atelier / Vaincre les résistances au changement 8241969	Décore ta vie 2816563	Métamorphose 2825211	Quand passe la cigogne 9809292		Déco sur mesure... 4869476	La Bosse des noces 7238419								
SERIES+	Victimes du passé 377582		Témoins silencieux 383018		Porté disparu 392766		Sans laisser de trace 305230		New York 911 382389		Coeurs rebelles 741143		Condamnés 236544								
Z	La Porte des étoiles 379940		La Revanche des nerds 672389	Comment c'est fait 325969	Dr. Who 394124		Médium 374360		Délire techno 384747		La Porte d'Atlantis 743501		Tru Calling 238902								
HISTORIA	Tournants... / Bataille d'Angleterre 9588785		Grands duels du sport 2554619		Passion Maisons / Carillon 6259227		JAG 6354871		Cinéma / JEUNES MAFIOSI (5) avec Christian Slater, Patrick Dempsey 2033834		La petite maison dans... 3157051										
ÉVASION	Prenez le volant 39853		Mordu de la pêche 47747		Tout le monde à table 27360		Cap sur la Sicile 620105	Holà Argentina 959969		Balade en taxi 16414	Airport 32327	Métiers du voyage 73834	Prenez le volant 885612								
CBJET	CBC News 1259	Canada Now 5211	Coronation Street 1143	Just for Laughs Gags 1495	The Rick Mercer Report 7563	This Hour has 22 Minutes 6698	Hustle 18679		The National 11766		The National (Update) 74747		Kenny vs. Spenny 13747	Doctor Who 97728							
TSN	...Off the Record 774853	Sportscentre 420595	2006 U.S. Open Tennis 912389			Sportscentre 433211		Boxing: The Contender 412322													
SPNET	Prime Time Sports 80969				Baseball / Indians - Blue Jays 640853				Sportsnetnews 15766				Best Damn Sports Show Period 89056								
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 320281		États-hu-mains 915105	Cinéma / QUE LA FÊTE COMMENCE (3) avec Philippe Noiret, Jean Rochefort 533747			Carte de mode 362124	La Vie, la vie 371872	Anne... La maison aux pignons verts 471209		Les Belles Histoires... 104790										
VOX	Le bon air de Camille 456037	...environnement 3220834	D'la grande visite 8799679		Cybertrucs 466389	Xskatera 2582	Baromètre 9806105	Pêche sportive 9047230	Cégep en spectacle finale de l'est 2818921		Babillard 7230877										

Le premier long métrage de Stéphane Lapointe

# Les gens heureux ont une histoire

par **Christiane Laforge**  
**CHICOUTIMI - Les gens heureux ont une histoire. Il suffit de percer leur secret. Stéphane Lapointe ne s'en est pas privé, coiffant à la fois le chapeau du scénariste et la casquette du réalisateur pour son premier long métrage: «La vie secrète des gens heureux». Une exploration subtile de l'âme d'un jeune homme introverti.**

Produit par Roger Frappier et Luc Vandal de Max Films, cette production met en vedette Gilbert Sicotte, Marc Paquet, Catherine de Léan, Marie Gignac, Gilles Renaud et Anne Dorval. Une distribution qui a su apporter sa propre énergie à des personnages dont le réalisateur avoue être amoureux.

Lundi dernier, Stéphane Lapointe était de passage au Saguenay pour la promotion de son film, lequel arrivera sur nos écrans dès le 8 septembre. Projeté ce 4 septembre à la clôture du 30e Festival des films du monde, ce film a été retenu en compétition à l'AFI, le Festival

international du film de Los Angeles.

Une année faste, constate



Stéphane Lapointe qui ajoute à son palmarès la diffusion, le 18 septembre à Radio Canada, de la

série «Tout sur moi» de Stéphane Bourguignon, comédie mettant en vedette Macha Limonchik, Éric Bernier et Valérie Blais. Et en prime, le prochain «Bye Bye» en collabo-



tion avec Simon-Olivier Fecteau

Il a fait ses dents d'humoriste dans la revue Croc, avant d'avoir la piqûre du cinéma lors de son

aventure avec La course destination monde après des études en création littéraire à l'Université Laval. Depuis, il a co-réalisé «Folie de canard et cœur de femme», nommé aux Genies 2002 dans la catégorie Meilleur court métrage canadien, et réalisé la populaire série «Hommes en quarantaine».

### Un scénario près de sa réalité

«La vie secrète des gens heureux» n'est pas autobio-

graphique, bien que le personnage de Thomas assume des caractéristiques de sa propre sensibilité, empreinte d'une timidité dont il connaît les effets pervers et les forces. Il avait remarqué Marc Paquet dans «Peau Blan-

che», mais c'est à l'audition qu'il a compris avoir rencontré son Thomas. Par contre, l'image de Gilbert Sicotte s'imposait lors de l'écriture du scénario. «J'ai vraiment écrit le rôle de Bernard en pensant à Gilbert», confie Stéphane Lapointe, enchanté de son choix.

En assumant le double rôle d'auteur et de cinéaste, il a pu mettre en scène ce qu'il avait toujours souhaité voir. «Il y a quelque chose de jouissif à coiffer les deux chapeaux, à travailler avec les comédiens après les avoir imaginés sur papier.

Chacun ajoute sa propre perception.

C'est tellement riche! Quand Gilbert Sicotte arrive, c'est comme un bulldozer.» Utilisant l'humour pour exprimer la tristesse, Lapointe se définit comme un créateur aimant garder le contrôle de ses personnages.

La rigueur est essentielle pour jouer à la frontière de l'absurde et brosser un portrait social plausible tout en utilisant des

## MERCREDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
<b>CKTV</b>	Le Téléjournal 235693	Des kiwis et des hommes 510896		Vertes... 35896	Ricardo 60457	.com 61186	Téléjournal 26148	Allô... 74273	Dalma-tiens 31693	Albator 73544	Xcalibur 83273	Weekend 93148	Pelwick 62780	Manoir... 99693	...étrange 17728	Watatatow 568693	Vertes... 97964			
<b>TQS</b>	Caféine (9h30) 912877	L'Avocat et le Diable 191964	Cinéma / COEUR SAUVAGE (4) avec Marisa Tomei 985728		...mijote? 222148	Le Journal du midi 5814728		Dutrizac (13h15)		Cinéma / RENCONTRE FORTUITE (6) avec Elizabeth Berkley, Joel Wyner 951148		Simpson 848542		Le Grand Journal 364983						
<b>CJPM</b>	Salut, bonjour! (9h30) 259877	Deux filles le matin / Herby Moreau 33419		Tout simplement Clodine 73728		Michel Jasmin 3436475	TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 514167	La vie... 9477032	Shopping TVA (13h45) 7506	Pub 7506	Les Feux de l'amour 83780	Top Modèles 76065	Le TVA 17 heures 7490						
<b>TQc</b>	Corne. 94525	Bob... 93896	Bing et... 84148	...Power 18693	Albert... 40780	Corps... 73032	Delajun-gle 15983	Cousteau 16612	Randam 31544	Lucky Luke 84612	...Power (13h29)	Doc Société 58709	Cultive... 22148	Pilule... 41761	Wombat City 60896	...héros 59780	Zobooma-foo 27693	Corne. 40032		
<b>VOX</b>	Les émissions débutent à 10h30.				Vie active 2893612	...chutes 9886341	...violence 9887070	...muséal 2884964	Grand Conseil de Ville Chicoutimi 9001438	Sakados 3205525	Passions 8767070	Le Livre... 3200070	Babillard 3296877	La Police 3209341						
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
<b>CKTV</b>	Le Téléjournal 59964		Des squelettes... 54761	L'Épicerie 49411	La Nagano-mania 70709	La Symphonie éclatée - Bienvenue Maestro! 566821		Le Téléjournal 82167		Des kiwis et des hommes 561780										
<b>TQS</b>	Gr. Journal (19h30) 364983	Flash (19h29) 42146983	450, Chemin du golf 956693		Cinéma / STARKY ET HUTCH (5) avec Ben Stiller, Owen Wilson 976457		Dutrizac 7751186 / Le Journal (22h45) 75645693		110% 246728	Pub 6053761										
<b>CJPM</b>	Le TVA 18 heures 8235	Sucré Salé 2815	Bloopers TVA 5419	La poule aux oeufs d'or 8099	Les Poupées russes 80772	Surprise sur prise 23896		Le TVA 22 heures 26983	Sucré Salé 26524	Cinéma / NUITS MORTELLES (5) avec Kyle MacLachlan 38964										
<b>TQc</b>	Macaroni tout garni 70273	Randam 710709	Malcolm 67709	Les Francs-tireurs / Marie Eykel 21032	Cinéma / FORCE MAJEURE (4) avec Patrick Bruel, François Cluzet 1421070		Cinéma / BAMBOOZLED (4) avec Damon Wayans, Savion Glover (22h35) 7799815													
<b>TV5</b>	Questions pour... 325709	Journal FR2 309761	La Cinquième Dimension 69896	Sous le signe du singe / Singes d'eau 925065	Festival du rire de Montreux 2005 / Humour du monde 4424051 / Histoires de châteaux (21h45) 79637902		Pardonnez-moi 921032	TV5 Le Journal 930780	D'ici et d'ailleurs 585254	Il parle avec les loups 350542										
<b>CANAL D</b>	La Machine sportive / La Grande Chevauchée 9577099		Biographies / Le Géant Beauré 2722273		Caméra tout-terrain / Les Modifications corporelles 2708693		Témoins de l'étrange / Tueurs en série recherchés 2728457		72 heures chrono / Ange de la mort 2721544		Hantise / Passage vers l'enfer 4807877		Cinéma 4853026							
<b>RDI</b>	Dominique Poirier en direct 4773254				Jour de terreur à New York - Les Grands Reportages 4774983		Le Téléjournal 4761419		109 8854051	Le National 8870099	Le Téléjournal 7198964		Le Journal RDI 8327804							
<b>RDS</b>	Sport Gillette 291051	Sports 30 293525		Tennis / US Open 2006 283322				Sports 30 613419		Québec Courses 745741										
<b>VIE</b>	Déco sur mesure... 3204896	Le Grand Ménage 3295148	Oui, je le veux! 8757693	Dre Nadia... 3284032	Erreurs médicales? 8298877		Dépendance maudite 8201341	Décore ta vie 2883235	César... chiens 2892983	...d'adoption 9876964	Le Grand Ménage 4836148	Cinéma 6493620								
<b>SERIES+</b>	Victimes du passé 887032		Témoins silencieux 835544		Edel & Starck 811964		Sue Thomas, l'oeil du FBI 831728	L'Empreinte du crime 834815	Simplyment Zoé 251693		Condamnées 666804									
<b>Z</b>	La Porte des étoiles 889490		La Revanche des nerds 124815	Comment c'est fait 844167	Surnaturel 813322		Le Messager des ténèbres 833186	Les Stupéfiants 836273		Invasion 253051		Médium 668262								
<b>HISTORIA</b>	Chantiers / Place Ville-Marie 9555457		Soldats / Québécois au front 2866601		Opération Survie 6822269		JAG 8800593	Cinéma / LA KERMESE DES AIGLES (4) avec Robert Redford, Bo Svenson 2000506		La petite maison dans... 3051823										
<b>ÉVASION</b>	Carnets de plongée 25761	Le Top des stars 49341	Roses des Sables 14780		Tout le monde à table 67803	Partons, la mer est belle! 754877	Danse, passion... / Valse 240964	Americas 126631	Pub 64457	Carnets de plongée 884026										
<b>CBJET</b>	CBC News 1761	Canada Now 5341	Coronation Street 3273	11 Cameras 1525	Cinéma / CALENDAR GIRLS (4) avec Helen Mirren, Julie Walters 76964		The National 95099		The National (Update) 41780	11 Cameras 89877	Cinéma 96158674									
<b>TSN</b>	...Off the Record 772693	Sportscentre 796273	2006 U.S. Open Tennis 448877				Sportscentre 930815		U.S. Poker... 888484											
<b>SPNET</b>	Prime Time Sports 39322		Baseball / Indiens - Blue Jays 167693				Sportsnetnews 82709		Best Damn Sports Show Period 29490											
<b>ARTV</b>	Les Belles Histoires des pays d'en haut 681902		Bibliotheca 691254	Cinéma / HIROSHIMA, MON AMOUR (1) avec Emmanuelle Riva, Eiji Okada 818457		Design 660419	Relais... 923490	États-humains 949438	Elles 545761		Les Belles Histoires... 419378									
<b>VOX</b>	Esprit libre 640542	Salades de filles 710709	Salon du livre 8759051	Municipalités d'ici 8775099		Le bon air de Camille 9873877	Sors de ta cour 9014902	Cercle de presse 2885693		Le Sein 9878322	Babillard 4838506									

situations improbables. Il pose un regard sur la fragilité des hommes, illustrant leur densité et leur complexité en les confrontant entre eux... un sourire un coin, ainsi qu'il aime regarder les choses.

«Le secret des gens heureux» raconte une histoire toute simple. Celle d'un jeune homme timoré, écrasé par la forte personnalité d'un père prêt à tout pour mener à bien l'ambitieuse volonté de réaliser la famille parfaite. Thomas fait tache au tableau idyllique par une apathie exaspérante jusqu'à ce que l'amour frappe. La force de l'inertie est dangereuse. Son réveil sera dévastateur dans le monde trop policé des gens heureux.

Le tournage a comblé à la fois le scénariste et le réalisateur, assure Stéphane Lapointe. Sa relation avec les producteurs s'est avérée des plus agréables. Maintenant, à quelques jours du verdict public, il se dit être un «anxieux optimiste».



**DES GENS HEUREUX** - En compagnie des comédiens Marc Paquet et Gilbert Sicotte, Stéphane Lapointe, scénariste et réalisateur, se prépare à affronter le verdict populaire avec son premier long métrage: «La vie secrète des gens heureux».

(Photo Michel Tremblay)

## JEUDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

7 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
<b>CKTV</b>	Le Téléjournal 787129		Des kiwis et des hommes 959804			Vertes... 39939	Ricardo 55842	.com 56571	Téléjournal 13991	Allô... 69668	Dalmatiens 48397	Albator 68939	Xcalibur 61378	Weekenders 69741	Pelswick 73113	Manoir... 89216	...étrange 95823	Watatatow 921281	Vertes... 88587		
<b>TQS</b>	Caféine (5h30) 375465		L'Avocat et le Diable 594552		Cinéma / TRIANGLE MAUDIT (6) avec Luke Perry, Dan Cortese 148262				Le Journal du midi 5701200			Dutrizac (13h15)	Cinéma / MES CHERS CONCITOYENS (5) avec Jack Lemmon, James Garner 167262			Simpson 196649	Le Grand Journal 858397				
<b>CJPM</b>	Salut, bonjour! (5h30) 612465		Deux filles le matin / Stef Carse 44842		Tout simplement Clodine 42303		Michel Jasmin 2785787		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 977755		La vie... 9371804	Shopping TVA (13h45)	Pub 3026	Les Feux de l'amour 70533		Top Modèles 99668		Le TVA 17 heures 6620		
<b>TQc</b>	Corne. 72620	Bob... 71991	Bing et... 95571	...Power 80736	Mon ami Jake 68945		Seconde Chance 75281		Ramdam 26939	Wombat City 86397		...Power (13h29)	Qui dit vin... 23194	D'ici... 57649	Cultivé... 15129	Visite libre 52194	Lucky Luke 44129	...héros 60113	Zoboomba-foo 10674	Corne. 51465	
<b>VOX</b>	Les émissions débutent à 10h30.					Vie active 2797484	La violence dans les médias 9780113		...muséal 2788736	Cercle de presse 9998910		Tourisme 9997281	Rénove 8659007	...animaux 3109397	Traject. 8661842	Le Livre... 3104842	Babillard 3190649		La Police 3103113		
<b>CKTV</b>	Le Téléjournal 40587		Des squelettes... 65194	Les 4 Coins... 92736		Perdus 67129			Bons baisers de France 74465			Le Téléjournal 77552			Des kiwis et des hommes 931668						
<b>TQS</b>	Gr. Journal (16h30) 858397	Flash (18h29) 197378	Faut le voir pour... 466910	Un monde bête... 186262		Cinéma / L'HÉRITAGE DE LA PASSION (5) avec Poppy Montgomery, David Sutcliffe 182571				Dutrizac 7728856 / Le Journal (22h45) 75549465			110% 448649	Cinéma / MALÉDICTION (6) avec Jesse Spencer 506397							
<b>CJPM</b>	Le TVA 18 heures 4755	Sucré Salé 5007	Spécial Bloopers TVA 4649	Star Système 4991		Le Cercle 23113			Musicographie / Isabelle Boulay 10649			Le TVA 22 heures 13736		Sucré Salé 90397	Cinéma / MISSION DES DIEUX (5) avec Sean Patrick Flanery 2676397						
<b>TQc</b>	Macaroni tout garni 58378	Ramdam 173397		Cultivé et bien élevé 61842		Doc Société / Être photographe 32465		Cinéma / LE DICTATEUR (1) avec Charlie Chaplin, Paulette Goddard 8067587			Cinéma / LE BOIS DE BOULEAUX (3) avec Daniel Olbrychski (22h14) 13116262										
<b>TV5</b>	Questions pour... 622129	Journal FR2 533281	d. 819113	Savoir plus sciences / Nouveaux Produits 468465	Coeurs batailleurs 814668		Cinéma / FRAPPES INTERDITES avec Stomy Bugsy, Isabelle Gélinas 880736			TV5 Le Journal 235262	Photos 884552	Sous le signe du singe / Singes d'eau 403842									
<b>CANAL D</b>	Les Grands Travaux 9464571		Biographies / Édouard Carpentier 2799945		Interpol enquête / Le Tueur du train 2602465		MacIntyre, journaliste clandestin / Expositifs à vendre 2795129		Génies du crime / Le Voleur volatilisé 2798216		Héros de la peur / Sur les circuits de course 4701649		...des tornades 4824514								
<b>RDI</b>	Dominique Poirier en direct 4677026				Le côté sombre du Pentagone - Les Grands Reportages 4678755			Le Téléjournal 4658991		L'Épicerie 8758823	Le National 8767571	Le Téléjournal 7092736			Le Journal RDI 8394576						
<b>RDS</b>	L'Aventure extrême 741129	Sports 30 652281	F1 Mag 938113	Tennis / US Open 2006 653200									Sports 30 910842	Info Sports 344910	Moto X 578798						
<b>VIE</b>	Déco sur mesure... 310668	Le Grand Ménage 3182620	Oui, je le veux 8651465	Dre Nadia... 3188804	Le Camp des ados rebelles 8192649	On a échangé nos mères 8105113	Décore ta vie 2787007	Déco sur mesure... 2796755	...d'adoption 9770736	Le Grand Ménage 4723620	Cinéma 6460392										
<b>SERIES+</b>	Victimes du passé 346858		Témoins silencieux 272194		Les Soeurs McLeod 281842	La Loi et l'Ordre: crimes sexuels 278378	Paradise Falls 271465		Simplement Zoé 614281		Condamnées 116972										
<b>Z</b>	La Porte des étoiles 348216	La Revanche des nerds 578755	Ça s'branche où 298007	La Porte des étoiles 283200	La Porte d'Atlantis 270736	Scénario catastrophe 273823		Le Messenger des ténèbres 623939		La Loi des nombres 118330											
<b>HISTORIA</b>	Passion Maisons / Carillon 9522129		Tournants... / Bataille d'Iwo Jima 9603543		Grands duels du sport: hockey Canada-URSS 3308151	JAG 4954295	Cinéma / BRONCO BILLY (5) avec Clint Eastwood, Sondra Locke 2904378			La petite maison dans... 3028595											
<b>ÉVASION</b>	Enquête d'aventure 43484	Ciel, ma banlieue! 34736	BD Cités 43213	Tout le monde à table 92216	Vue du canal 526571	Le Québec de Jean-Claude 822007	Destination Monde / Kenya - Tanzanie 556991		Haciendas 49552	Enquête d'aventure 310514											
<b>CBJET</b>	CBC News 9281	Canada Now 1543	Coronation Street 6465	11 Cameras 2945	René Lévesque (1/3) 87397	The National 66804		The National (Update) 52113	11 Cameras 93571	Zed 59156											
<b>TSN</b>	...Off the Record 984991	Sportscentre 908571	In this Corner 357303	Pardon the... 904755	NFL Kickoff Special 260823	NFL Football / Dolphins - Steelers 937465			Sportscentre 243397												
<b>SPNET</b>	Prime Time Sports 42397		Monte Carlo Millions 49129	Canadian Open Poker Championship 52649	Best Damn Sports Show Period 65113	Sportsnetnews 60804		Best Damn Sports Show Period 47113													
<b>ARTV</b>	Les Belles Histoires des pays d'en haut 645277		Cirque du Soleil sans filet 811571	Cinéma / TOUS EN SCÈNE (3) avec Fred Astaire, Cyd Charisse 255007			Le Garage 962804	Visite libre 251200	Signé Chanel (3/5) 237620	Viens voir les comédiens / Dominique Michel 966755	Les Belles Histoires... 969446										
<b>VOX</b>	Place des Arts 345113	LézArts 3191378	D'la grande visite 8653823	ATM: spécial 8662571	Sors de ta cour 620858	Grand Conseil de Ville Chicoutimi 9777649			André Bouchard, l'artiste 9772194	Babillard 4732378											



MARC PAQUET - La poignée de main ferme, le jeune comédien est très différent du personnage de Thomas, dans le film «La vie secrète des gens heureux».

(Photo Michel Tremblay)

## «C'est une écriture

**CHICOUTIMI** - Très content de son retour au cinéma, Gilbert Sicotte est convaincu d'avoir participé à un film important. «La vie secrète des gens heureux» est un portrait social résolument moderne où chacun va se reconnaître», affirme-t-il, le disant comparable au film «American Beauty».

Incarnant Bernard, le père flamboyant d'un fils plutôt terne, le comédien ressent avec intensité la vérité de son personnage. «À la lecture du scénario tout était là. Et cela a continué d'évoluer avec le tournage. C'est une écriture brillante, drôle et sensible.»

À l'instar de son «père» de scène, Marc Paquet a succombé au charme du scénario de Stéphane Lapointe. «J'ai adoré le texte au complet. J'ai tout de suite aimé ce personnage éteint, sensible, maladroit. Tout un enjeu pour un acteur!»

Lors des auditions, pendant que Marc se glissait dans la peau de Thomas, le réalisateur Stéphane Lapointe succombait au regard mélancolique du jeune comédien. «Un regard de biche aux abois, dit-il. Tu as envie de prendre dans tes bras, de le secouer, de le rassurer. De lui dire allez man, ça va aller.» Un

regard miroir peut-être, alors que Stéphane avoue avoir été



**AFORGE**

CHRISTIANE  
claforge@lequotidien.com

ainsi, un grand sensible mélancolique et timide convaincu de passer inaperçu.

### Père et fils

Étrange coïncidence: Gilbert Sicotte et Marc Paquet ont été pressentis, séparément et sans se connaître, pour être père et fils dans deux productions distinctes. En effet, après ce film de Lapointe ils ont participé tous

## brillante, drôle et sensible»

- Gilbert Sicotte

«Belle-Baie», réalisée en Acadie par Louis Bolduc (épisodes 1 à 7) et Renée Blanchard (8-11) avec Georges Archambault comme directeur-photo pour l'ensemble des épisodes.

Dans «La vie secrète des gens heureux», Stéphane Lapointe confronte deux personnalités aux antipodes l'une de l'autre. Thomas qui, dans l'enfance, ne rêvait que de dessiner a été écrasé par les attentes d'un père dominateur envers qui Gilbert Sicotte a une grande indulgence.

«Bernard s'est construit. Il est parti de rien et a tout réussi. Sa carrière, sa famille, sa maison. Il sera comblé quand son fils aura terminé son Bacc en architecture. Il est certain de bien faire. Certain d'agir pour le mieux. C'est par amour qu'il agit.»

La force de ce film repose sur le caractère très réaliste des personnages, des êtres plausibles malgré des situations improbables. «Mes personnages, je les aime toujours, déclare Gilbert Sicotte. C'est pour cela que je vais les défendre.

Parce que, comme dans la vie, je crois que personne n'est méchant, personne n'est malhonnête au départ. À priori, l'intention des gens est bonne même si les moyens ne le sont pas.»

Comparant la démarche de Stéphane Lapointe à celle du réalisateur de «American Beauty», Gilbert Sicotte considère que la force du film réside dans l'art de raconter une histoire toute simple. La difficulté n'est pas de jouer des scènes dramatiques, mais de mettre en lumière les subtiles nuances des remous d'une existence qui bascule.

«Pour rendre cela, il y a beaucoup de chose à jouer et beaucoup de choses à ne pas jouer, explique le comédien. En dernier, on est confronté à quelque chose de pas confortable. Mais ce que le film raconte est un phénomène moderne. C'est un film résolument moderne. Il aborde quelque chose d'universel, dans un contexte actuel.»

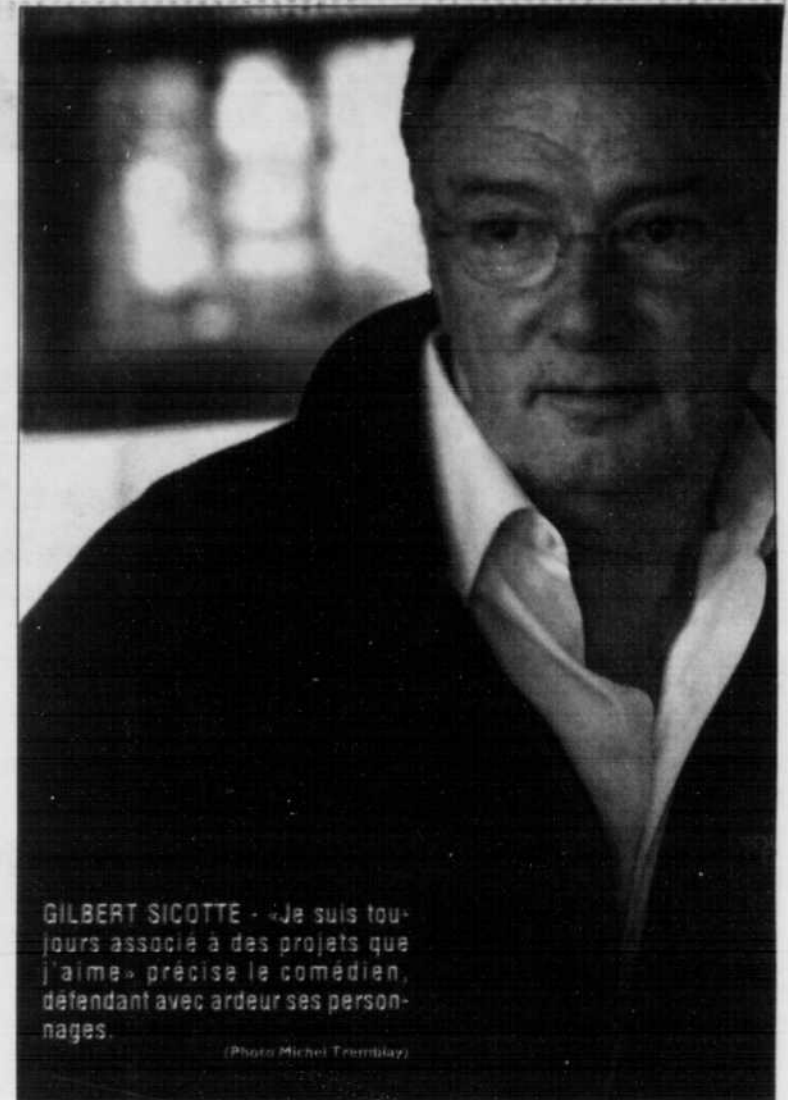
On ne peut pas faire autrement que de se voir quelque

part dans ces personnages. Le film semble tout simple, amusant parfois, mais ce qui est dit est plus impliquant qu'il ne semble. Ce n'est pas si léger que ça.»

### Projets

Face à l'enthousiasme et le verbe passionné de Gilbert Sicotte, Marc Paquet se fait discret. Le duo père-fils semble se continuer au-delà du film. Le jeune comédien écoute attentivement, endossant les propos de son aîné sur l'impact de «La vie secrète des gens heureux» et sur la précarité d'une vie de comédien. «On est toujours en attente d'un nouveau projet et on ne s'habitue pas à cette attente. On pense chaque fois que c'est terminé.»

Le tournage de «Belle-Baie» à peine achevé, un autre film pointe à l'horizon pour novembre, un projet de Stéphane Lafleur. «C'est l'année des Stéphane», commente Gilbert, ne voulant pas en dire plus sur ce qui se prépare.



GILBERT SICOTTE - «Je suis toujours associé à des projets que j'aime» précise le comédien, défendant avec ardeur ses personnages.

(Photo Michel Tremblay)

### VENDREDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

8 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 124779	Des kiwis et des hommes / Dernière 492682	Vertes... 80934	Ricardo 22885	.com 23514	Téléjournal 28494	Allô... 29311	Dalmatiens 26359	Albator 28682	Xcalibur 53088	Week-enders 82088	Pelwick 32595	Manoir... 54205	...étrange 66040	Watatatow / Dernière 471359	Le Groulx 53576				
TQS	Caféine (930) 818243	L'Avocat et le Diable 987430	Cinéma / LA TÊTE DANS LE CARTON À CHAPEAU (5) avec Melanie Griffith, Lucas Black 69830	Le Journal du midi 5778972	Dutrizac (13h15)	Cinéma / DES HOMMES D'INFLUENCE (4) avec Dustin Hoffman, Robert de Niro 626088	Simpson 645717	Le Grand Journal 391175												
CJPM	Salut, bonjour! (930) 155243	Deux filles le matin / Eve-Marie Lortie 28175	Tout simplement Clodine 44088	Michel Jasmin 6080999	TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 403243	La vie... 9348576	Shopping TVA (13h45)	Pub 2446	Les Feux de l'amour 78446	Top Modèles 57953	Le TVA 17 heures 2330								
TQc	Corne. 49663	Bob... 48934	Bing et... 62514	...Power 50589	Mon ami Jake 48408	Seconde Chance 51972	Ramdam 86682	Wombat City 62088	...Power (13h20)	Doc Société 29885	Zombat Planète miracle 89156	Lucky Luke 22862	Coustau 28856	Zobooma-foo 33682	Corne. 42446					
VOX	Les émissions débutent à 10h30.				Vie active 2784156	...chutes 9757885	...vrai 9758514	...muséal 2755408	Vox Cité Saguenay 9965682	Grand Conseil de Ville Chicoutimi 9964953	Le Livre... 3171514	Babilard 3150021	Cercle de presse 8640359							
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00						
CKTV	Le Téléjournal 37330	Des squelettes... 24576	Louis-José Houde... 63953	Le Match des étoiles / Véronique DiCaire 54972	Bons baisers de France / Dernière 41408	Le Téléjournal 44595	Des kiwis et des hommes / Dernière 474446													
TQS	Gr. Journal (18h30) 391175	Flash (18h20) 42017427	L'homme affronte la bête 6982025	Les Soprano 618069	Dutrizac 7615330 / Le Journal (22h45) 75516137	110% 974137	Cinéma / CODE ROUGE (6) avec Brian McNamara 432525													
CJPM	Le TVA 18 heures 3175	Sucré Salé 4427	J.E. 72750	Faut voir clair / Fous du risque! 98798	Juste le meilleur de Juste 58682	Le TVA 22 heures 71021	Sucré Salé 58682	Cinéma / SARAH (5) avec Billy Crudup 2643069												
TQc	Macaroni tout garni 48359	Ramdam 692595	Une pilule... 29595	À la di Stasio / Cuisine du potager 59868	Cinéma / LES BEAUX DIMANCHES (4) avec Jean Duceppe, Catherine Bégin 1371021	Cinéma / CHAT NOIR, CHAT BLANC (4) avec Bajram Severdzan, Srdan Todorovic (20h) 90872205														
TV5	Questions pour... 430507	Journal FR2 735999	Bleu Océan 345601	Passe-moi les jumelles / Le Combat des reines 2006 94953	Taratata / Indochine, Sinik, Noyau dur, Kubb 160088	TV5 Le Journal 761750	Écrans du monde 310040	Cinéma / LA NUIT DE LA VÉRITÉ (4) avec Naky Sy Savane 382408												
CANAL D	Superscience / Glissements de terrain 9431243	Témoins de l'étrange / Tueurs en série recherchés 2693717	Un tueur si proche / Le Jeu de la mort (Guy Joly) 2679137	Les Nouveaux Détectives / Un tueur silencieux 2682601	Preuves à l'appui / Jouer au chat et à la souris 2692088	Sextar 4761021	Hantise 4891286													
RDI	Dominique Poirier en direct 4644798	Le Téléjournal 4625663	Marie-Claude 8725595	Le National 8734243	Le Téléjournal 7069408	Le Journal RDI 8361248														
RDS	Jeux extrêmes de Dubai 104717	Sports 30 195069	Football universitaire / Sherbrooke - Concordia 416446	Sports 30 804330	Info Sports 880750	Tennis / US Open 2006 - demi-finale féminine #2 532021														
VIE	Manger 3168040	La Bosse des noces 3159392	Décore ta vie 8628137	Métamorphose 3155576	La Méthode Nicolas 8152021	César... chiens 9735563	Dre Nadia... 9983088	Décore ta vie 2754779	Manon... 2763427	Interventions miracles 4750311	Cinéma 6437064									
SERIES+	Victimes du passé 790798	Témoins silencieux 708682	Les Experts 717330	Amy 704866	Cinéma / JOSÉPHINE ANGE GARDIEN: ENFIN DES VACCANCES! avec Mimie Mathy, Jerry Lucas 4127205	Les Condamnés (8h) 4441170														
Z	La Porte des étoiles 792156	Les Cracks du lab 212363	Podium 731885	Star Trek: Voyager 726088	Alias 706224	Dr. Who 709311	Médium 166717													
HISTORIA	Je m'en souviens 9419601	Pare-chocs à pare-chocs 3908755	Mystères / Gladiateurs 7603363	JAG 3203507	Cinéma / PANTHO BARNES (6) avec Valerie Bertinelli, Ted Wass 9701868															
ÉVASION	Aventuriers / Vietnam 75514	La Route gourmande 80156	Cuba, route aventure 96205	Tout le monde à table 66576	Cap sur l'Espagne 87311	Le Guide des restos 59953	Soif de voyage 87359	Xin Chao 63507	Hôtels Tendence 41682	Aventuriers 291538										
CBJET	CBC News 8601	Canada Now 9953	Coronation Street 34576	Royal Canadian Air Farce 1205	The Rick Mercer Report 3040	Life and Times / Second City (3/3) 63088	The National 66175	The National (Update) 36446	The Rick Mercer Report 58156	Cinéma 15083										
TSN	...Off the Record 427779	Sportscentre 441359	2006 U.S. Open Tennis / Demi-finale féminine #1 843953	Football / Stampede - Eskimos 466040																
SPNET	Prime Time Sports 82640	Baseball / Royals - Red Sox 617589																		
ARTV	Pour l'amour du country 426175	Signé Chanel 354359	Anne... La maison aux pignons verts 996311	La Vie, la vie 605682	États-humains 488392	Elles 381327	Cinéma / QUE LA FÊTE COMMENCE (3) avec Philippe Noiret 671750													
VOX	Vox Cité Saguenay 3177798	Le Livre Show... 8620585	Place des Arts 3157934	360 8639243	Que-ritmo 8618750	Complètement dada 9737021	Zone grise 9985446	Esprit libre 2756137	Baromètre 2755885	Xskatera 9749866	Babilard 4792750									

### SAMEDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

9 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Bali 3688002	Jim... 77731	Zoé... 7545118	Week-enders 16118	...Pirate 59460	Wheel... 64267	...Tarzan 99828	Spider-Man 90557	Téléjournal 88847	Art Circuit 87606	L'Accent 60064	Trésors... 86977	Ça vaut le détour! 67489	Korrigan 47511	Screch Owis 34354	Match! 73880	Beautés désespérées / Dernière 99793			
TQS	Pub 497286	Box-office 49657	...plein air 487809	Automania 111354	Hamtaro 478286	Yu-Gi-Oh! 478793	Pub 936606	Les Boles 115170	Cinéma / LE SECRET DE BEAR MOUNTAIN (5) avec Christina Ricci, Anna Chlumsky 459151	Cinéma / LE PARADIS SUR TERRE (5) avec Chris Klein, Leelee Sobieski 735441	...mijote? 439002	Journal 152441								
CJPM	Salut, bonjour! (930) 667151	Las Vegas 88793	...marché 33644	Côté... 34373	Le TVA Midi 99335	Via TVA 47460	...jaquet... 921712	Shopping TVA	Pub 55731	Cinéma / RENDEZ-VOUS AU SOMMET (6) avec Dabney Coleman, Jay Thomas 1996										
TQc	...Samson (7h48)	Bob... 39557	Dragon (8h57)	Georges... (9h20)	Inuk 85719	Esprits... (10h20)	Banzaï! 42996	...héros 43625	ADN-X 33373	Lucky Luke 58170	Malcolm 49903	Bob... 57441	Cultivé... 74460	Doc Société / Être photographe 134644	Pilule... 89880	Doc Nature / Les Grands Singes 33248	D'ici... 65712	Qui dit vin... 88151		
VOX	Les émissions débutent à 11h00.				Vox Cité Saguenay 9724557	Cercle de presse 2715880	BoxeRock 4719064	Livre... 8686151	360 134644	Tourisme 8605286	Municipalités d'ici 3148286	Xskatera 35083	Allô l'été 2736373							
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00						
CKTV	Le Téléjournal 30538	Cinéma / HIDALGO (4) avec Viggo Mortensen, Omar Sharif 615460	Mr. Bean 90170	Le Téléjournal 56248	Perdus 994373	Pour l'amour du country 625606														
TQS	Drôle, Drôle, Drôle 159354	Quand le sport devient... 140606	Dominic et Martin 426538	Les Sosies... 179118	Le Grand Rire Bleu 124793	Les 101 secrets les mieux gardés / Début 144557	Le Journal 491002	Sexy Cam 477422	Cinéma / FANTASME AU TRAVAIL avec Tracy Smith, Jarod Carey 8486489											
CJPM	Le TVA 18 heures 9267	Cinéma / LE TOUT POUR LE TOUT (5) avec Kirsten Dunst, Eliza Dushku 594557	Cinéma / UNE PROMENADE INOUBLIABLE (5) avec Shane West, Mandy Moore 3296170																	
TQc	Méchant contraste! 85064	Doc Sciences / Grands Chantiers - Les Dômes 119335	Belle et Bum / Richard Desjardins, Bruno Pelletier, Daniel Boucher 860557	Cinéma / IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'EST (5) avec Denise Filiatrault, Frédérique Collin 60880	24 heures chrono 7420847															
TV5	Questions pour... 595267	Journal FR2 519847	Des racines et des ailes / Spécial Histories, Mythes et Légendes 346606	Histoires de châteaux 850606	Quoi n'1 / Ne réveille pas les morts qui dorment 83064	TV5 Le Journal 228118	d. 837880	Cinéma / FRAPPES INTERDITES avec Stomy Bugsy 445441												
CANAL D	Fou! Fou! Fou! 5879064	Par la bande 5893644	Juste pour rire: les gags 139995	Cabaret de l'humour 5899828	Humour mental 2646809	Premier spectacle de Mario Jean 2659373	Excès de stars / Jeunes et sexy à Hollywood 2652460	Sexstar 4738793	Témoins... 4868958											
RDI	La Semaine verte 4871286	Le Monde 2756793	11 septembre... 8742441	Al-Qaïda, la menace sous-estimée (1/2) 4612199	Le Téléjournal 6880606	109 4876731	Ushuaïa Nature 4695422	Le Téléjournal 6885151	Tout le monde en parlait 5830441	Le Journal RDI 8258720										
RDS	Tennis / US Open 2006 - demi-finale masculine #2 203660	Tennis / US Open 2006 - finale féminine 577257																		
VIE	On joue au docteur 3135712	César... chiens 3126064	Décore ta vie 8695809	Métamorphose 3122248	Décore ta vie 8604557	Manon... 8683064	On a échangé nos mères 8149557	Le Camp des ados rebelles 4727083	Dépendance maudite 6331836											
SERIES+	Les Soeurs McLeod 592118	Sue Thomas, l'oeil du FBI 672793	La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 681441	Porté disparu 678977	Justice à Boston 671064	Destins croisés 939625	Secrets d'État 302710													
Z	Les Stupéfiants 561248	Délice techno 674151	Le Messager des ténèbres 690199	Surmaturel 673035	Cinéma / L'EMPRISE (5) avec Barbara Hershey, Ron Silver 961199	Invasion 866188														



**76<sup>e</sup> FESTIVAL DES HARMONIES DU QUÉBEC**  
19 AU 22 MAI 2005

**RECRUTEMENT - L'Harmonie du Saguenay est présentement en période de recrutement et cherche des musiciens dans les sections percussions, cuivres et bois.**

## CINÉ-MAISON DE LA SEMAINE

### DIMANCHE 3 SEPTEMBRE

**9h00**  
**CANAL D** — **TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 2 - LA SOLUTION SECRÈTE 5591932** (5) (Teenage Mutant Ninja Turtles II: The Secret of the Ooze), É.-U. 1991. Comédie fantastique de Michael Pressman avec Paige Turco, et Ernie Reyes Jr. - Quatre tortues géantes douées pour les arts martiaux affrontent un criminel qui se sert d'un liquide radioactif pour créer des monstres.

**10h00**  
**CJPM-CFER** — **VACANCES SUCRÉES-SALÉES 65048** (Time Share), É.-U. 2000. Comédie sentimentale de Sharon von Wietersheim avec Nastassja Kinski, Timothy Dalton et Kevin Zegers. - Les tribulations d'un homme et d'une femme, tous deux divorcés avec des enfants, qui louent la même maison au bord de la plage. (2h)

**12h00**  
**TQS** — **IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST 163723** (1) (Once upon a Time in the West), it. 1968. Western de Sergio Leone avec Charles Bronson, Henry Fonda et Claudia Cardinale. - Un inconnu au passé mystérieux se fait le protecteur d'une femme menacée par des bandits.

**13h00**  
**CANAL VIE** — **LA DOULEUR DU PASSÉ 4913241** (5) (Deep in my Heart), É.-U. 1999. Mélodrame d'Anita W. Addison avec Anne Bancroft, Gloria Reuben et Lynn Whitfield. - Une Afro-Américaine qui a été placée en adoption à sa naissance il y a 34 ans découvre que sa mère naturelle est blanche. (2h)

**15h30**  
**TQS** — **COMLOT GÉNÉTIQUE 126852** (6) (The Darwin Conspiracy), É.-U. 1999. Science-fiction de Michael Prescott avec Jason Brooks, Robert Floyd et Stacy Haiduk. - Des scientifiques cherchent à créer un surhomme grâce à l'ADN d'un habitant d'une civilisation ancienne qui a été conservé dans la glace. (1h30)

**16h15**  
**CJPM-CFER** — **LE GÉANT DE FER 3687238** (3) (The Iron Giant), É.-U. 1999. Dessins animés de Brad Bird. - En 1957, un garçon de neuf ans se lie d'amitié avec un gigantesque robot venu de l'espace. (1h45)

**18h00**  
**TQS** — **ANALYSE-MOI CECI 394932** (5) (Analyze That), É.-U. 2002. Comédie policière de Harold Ramis avec Billy Crystal, Robert De Niro et Lisa Kudrow. - À sa sortie de prison, un gangster notoire ayant légitime une dépression nerveuse est placé sous la protection d'un psychiatre qui l'a déjà traité. (2h)

**20h00**  
**CKTV** — **COMMENT MA MÈRE ACCOUCHE DE MOI DURANT SA MENOPAUSE 14951** (4) Can. 2002. Comédie de moeurs de Sébastien Rose avec Paul Ahmarani, Michelle Laroche et Lucie Laurier. - Les difficultés familiales et lancées d'un étudiant de 30 ans qui vit encore avec sa mère dominatrice et sa sœur.

**TQS** — **L'HONNEUR À TOUT PRIX 31632593** (5) (Men of Honor), É.-U. 2000. Drame biographique de George Tillman Jr. avec Cuba Gooding Jr., Robert De Niro et Anjanette Ellis. - L'histoire de Carl Brashear qui devient dans les années 1950 le premier Noir à être promu de l'école de plongée de la marine américaine. (2h45)

**21h00**  
**CJPM-CFER** — **DOUBLE CONDAMNATION 5526390** (5) (Double Jeopardy), É.-U. 1999. Drame policier de Bruce Beresford avec Ashley Judd, Tommy Lee Jones et Bruce Greenwood. - Injustement accusé du meurtre de son mari qui l'a piégée, une femme cherche à se venger.

**22h00**  
**CANAL VIE** — **ET SI C'ÉTAIT VRAI? 9957883** (5) (If you Believe), É.-U. 1999. Conte d'Allan Metzger avec Ally Walker, Hayden Panettiere et Tom Amandes. - Une jeune éditrice acariâtre change d'attitude en se retrouvant par magie en présence d'elle-même à l'âge de sept ans. (2h)

**22h30**  
**TQc-CIVV** — **WAR BABIES... NÉS DE LA HAINE 9034067** (3) Can. 2002. Documentaire de Raymond Provencher. - Des femmes victimes de viol lors de conflits armés et des enfants issus de ces crimes haineux témoignent de leur expérience. (1h46)

**23h15**  
**TQS** — **LE GUET-APÈNS 9100406** (6) (Marked Man), Can. 1995. Drame policier de Marc F. Voizard avec Roddy Piper, Miles O'Keefe et Jane Wheeler. - Un détenu injustement accusé de meurtre s'évade pour tenter de prouver son innocence. (2h30)

**23h30**  
**CKTV** — **AUTANT EN EMPORTE LE VENT 3634965** (Dern. de 2). (2) (Gone with the Wind), É.-U. 1939. Drame sentimental de Victor Fleming avec Vivien Leigh, Clark Gable et Olivia de Havilland. - Les manœuvres d'une jeune Sudiste égoïste et ambieuse dans le cadre de la guerre de Sécession. (2h05)

**00h00**  
**CANAL VIE** — **DANIELLE STEEL: PALOMINO 6562704** (6) (Danielle Steel's Palomino), É.-U. 1991. Drame sentimental de Michael Miller avec Lindsay Frost, Eva Marie Saint et Road Taylor. - Après s'être séparée de son mari, une photographe new-yorkaise se rend dans le ranch d'une amie en Californie où elle s'éprend d'un cow-boy.

### LUNDI 4 SEPTEMBRE

**9h00**  
**CANAL VIE** — **ILLÉGITIME DÉFENSE 4813297** (5) (Sirens), É.-U. 1999. Drame de John Sacret Young avec Dana Delany, Keith Carradine et Justin Theroux. - Une femme d'affaires cherche à venger la mort de son ex-mari qui a été abattu par un policier blanc par la justice.

**10h00**  
**TQS** — **LA FOLLE JOURNÉE DE FERRIS BUELLER**

**749636** (4) (Ferris Bueller's Day Off), É.-U. 1986. Comédie de John Hughes avec Matthew Broderick, Alan Ruck et Mia Sara. - Se faisant passer pour malade, un adolescent en profite pour faire l'école buissonnière avec sa copine et un ami. (2h)

**11h00**  
**CJPM-CFER** — **COEUR DE COWBOY 510365** (5) (Pure Country), É.-U. 1992. Drame sentimental de Christopher Cain avec George Strait. - En plein milieu d'une tournée, un célèbre chanteur country décide de retourner vivre incognito dans son patelin natal. (2h30)

**13h00**  
**CANAL D** — **LA CONCIERGERIE 6815742** (5) Can. 1997. Drame policier de Michel Poulette avec Serge Dupire, Tania Kontoyanni et Michel Forget. - Un détective privé enquête sur la mort du propriétaire d'une conciergerie habitée par des gens condamnés pour meurtre. (2h30)

**CANAL VIE** — **ILLÉGITIME DÉFENSE 4817013** (5) (Sirens), É.-U. 1999. Voir lundi 9 h.

**13h15**  
**TQS** — **LA TOUR INFÉRALE 55387278** (4) (The Towering Inferno), É.-U. 1974. Film catastrophe de John Guillermin avec Paul Newman, Steve McQueen et William Holden. - Un incendie se déclare au 81e étage d'un gratte-ciel de San Francisco alors qu'une réception est en cours au 135e. (2h45)

**21h00**  
**TQc-CIVV** — **HEUREUX QUI COMME ULYSSE 1498742** (4) Fr. 1969. Drame dramatique de Henri Colpi avec Fernandel, Relys et Henri Tisot. - Un valet de ferme provençal fuit en Camargue avec un vieux cheval pour lui éviter un sort cruel. (1h43)

**22h43**  
**TQc-CIVV** — **DADDY NOSTALGIE 24110907** (3) Fr. 1990. Drame psychologique de Bertrand Tavernier avec Jane Birkin, Dirk Bogarde et Odette Laure. - Une jeune femme tente de se rapprocher de son père atteint d'une maladie mortelle. (1h49)

**22h30**  
**CJPM-CFER** — **LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE 68538** (5) (Memoirs of an Invisible Man), É.-U. 1992. Comédie fantastique de John Carpenter avec Chevy Chase, Daryl Hannah et Sam Neill. - Devenu invisible à la suite d'un accident dans un laboratoire, un financier est pourchassé par des agents de la CIA. (2h)

**00h00**  
**CANAL D** — **CONAN LE BARBARE 3177312** (5) (Conan the Barbarian), É.-U. 1981. Aventures de John Milius avec Arnold Schwarzenegger, James Earl Jones et Sandahl Bergman. - Le fils d'un chef de tribu massacré par un ennemi devient gladiateur et entreprend de se venger. (3h)

### MARDI 5 SEPTEMBRE

**9h00**  
**CANAL VIE** — **SCÈNES DE RUPTURE CONJUGALE 4880969** (5) (Love and Betrayal), É.-U. 1989. Drame psychologique de Richard Michaels avec Stefanie Powers, David Birney et Fran Drescher. - Une femme doit repartir à zéro après avoir été abandonnée avec ses deux enfants par son mari. (2h)

**10h00**  
**TQS** — **DRÔLE D'AMOUR 282414** (5) (Funny about Love), É.-U. 1990. Comédie sentimentale de Leonard Nimoy avec Gene Wilder, Christine Lahti et Mary Stuart Masterson. - Un jeune couple et les bas d'un jeune couple qui tente sans succès d'avoir un enfant. (2h)

**13h00**  
**CANAL D** — **CONAN LE BARBARE 3228563** (5) (Conan the Barbarian), É.-U. 1981. Voir lundi 00h.

**CANAL VIE** — **SCÈNES DE RUPTURE CONJUGALE 4884785** (5) (Love and Betrayal), É.-U. 1989. Drame psychologique de Richard Michaels avec Stefanie Powers, David Birney et Fran Drescher. - Une femme doit repartir à zéro après avoir été abandonnée avec ses deux enfants par son mari. (2h)

**14h00**  
**TQS** — **PULSATIONS MORTELLES 294124** (5) (Dead in a Heartbeat), É.-U. 2001. Thriller de Mark Rosman avec Judge Reinhold, Penelope Ann Miller et Mark Holden. - Un policier et une chirurgienne tentent de neutraliser un homme qui pose des bombes dans les pacemakers des patients de cette dernière. (2h)

**19h00**  
**TQS** — **M. DEEDS 251679** (6) (Mr. Deeds), É.-U. 2002. Comédie de Steven Brill avec Adam Sandler, Winona Ryder et Peter Gallagher. - Un modeste restaurateur hérite d'une grosse fortune et tombe amoureux d'une journaliste chargée de salir sa réputation. (2h)

**21h00**  
**TQc-CIVV** — **ÉCLAIR DE LUNE 80414** (4) (Moonstruck), É.-U. 1987. Comédie de moeurs de Norman Jewison avec Cher, Nicolas Cage et Olympia Dukakis. - Les tribulations sentimentales d'une veuve qui se laisse prendre par la passion tumultueuse du frère de son fiancé. (1h56)

**22h56**  
**TQc-CIVV** — **ADIEU LAS VEGAS 33243679** (3) (Leaving Las Vegas), É.-U. 1995. Drame psychologique de Mike Figgis avec Nicolas Cage. - À Las Vegas, une jeune prostituée s'attache à un scénariste paumé que l'alcool est en train de tuer à petit feu. (2h02)

**23h30**  
**CJPM-CFER** — **MILLIARDAIRE MALGRÉ LUI 94259** (5) (It could Happen to you), É.-U. 1994. Comédie sentimentale d'Andrew Bergman avec Nicolas Cage, Bridget Fonda et Rosie Perez. - Un policier partage avec une jeune sœurveuve, à qui il doit un pourboire, les quatre millions de dollars qu'il a remportés à la loterie. (2h)

**00h00**  
**CANAL D** — **CONAN, LE DESTRUCTEUR 2960542** (5) (Conan the Destroyer), É.-U. 1984. Aventures de Richard Fleischer avec Arnold Schwarzenegger, Grace Jones et Olivia d'Abo. - Un guerrier barbare accompagne une princesse dans un voyage périlleux. (2h30)

### MERCREDI 6 SEPTEMBRE

**9h00**  
**CANAL VIE** — **ASSURANCE PARADIS 4840341** (5) (Blessed Assurance), É.-U. 1995. Drame psychologique de Peter Bogdanovich avec Grant Show, Cicely Tyson et Lori Loughlin. - Devenu agent d'assurances, un vétérinaire de la guerre de Corée vit un retour difficile à la vie civile.

**10h00**  
**TQS** — **COEUR SAUVAGE 985728** (4) (Untamed Heart), É.-U. 1993. Drame sentimental de Tony Bill avec Marisa Tomei, Christian Slater et Rosie Perez. - La relation amoureuse entre une serveuse et un jeune plongeur de restaurant au tempérament fragile et taciturne.

**13h00**  
**CANAL D** — **CONAN, LE DESTRUCTEUR 6859186** (5) (Conan the Destroyer), É.-U. 1984. Aventures de Richard Fleischer avec Arnold Schwarzenegger, Grace Jones et Olivia d'Abo. - Un guerrier barbare accompagne une princesse dans un voyage périlleux. (2h30)

**CANAL VIE** — **ASSURANCE PARADIS 4851457** (5) (Blessed Assurance), É.-U. 1995. Drame psychologique de Peter Bogdanovich avec Grant Show, Cicely Tyson et Lori Loughlin. - Devenu agent d'assurances, un vétérinaire de la guerre de Corée vit un retour difficile à la vie civile.

**14h00**  
**TQS** — **RENCONTRE FORTUITE 951148** (6) (Random Encounter), Can. 1997. Drame policier de Doug Jackson avec Elizabeth Berkley, Joel Wyner et Barry Flatman. - Après avoir été involontairement une femme qui menaçait son amant, une jeune cadre d'entreprise devient la victime d'un complot. (2h)

**TV5** — **UN PROF EN CUISINE 8474051** (5) Fr. 2005. Comédie de Christiane Lehérissey avec Smaïn, Matila Mallarakis et Valérie Karsenti. - Un restaurateur renommé mais autodidacte accepte avec appréhension de devenir professeur dans un lycée hôtelier. (1h35)

**20h00**  
**TQS** — **STARSKY ET HUTCH 976457** (5) (Starsky & Hutch), É.-U. 2004. Comédie policière de Todd Phillips avec Ben Stiller, Owen Wilson et Vince Vaughn. - Au milieu des années 1970, deux jeunes policiers aux méthodes opposées luttent contre un trafiquant de drogue. (2h)

**21h00**  
**TQc-CIVV** — **FORCE MAJEURE 1421070** (4) Fr. 1988. Drame psychologique de Pierre Jolivet avec Patrick Bruel, François Cluzet et Kristin Scott-Thomas. - Pour sauver un ami condamné à mort pour possession de drogues en Asie, deux Français sont invités à se rendre sur place pour avouer leur complicité. (1h35)

**22h35**  
**TQc-CIVV** — **BAMBOOZLED 7799815** (4) É.-U. 2000. Comédie satirique de Spike Lee avec Damon Wayans, Savion Glover et Jada Pinkett Smith. - Un producteur de télévision afro-américain crée une émission de variétés provocante qui s'attaque au racisme dans les médias.

**23h30**  
**CJPM-CFER** — **NUITS MORTELLES 38964** (5) (The Trigger Effect), É.-U. 1996. Drame social de David Koepf avec Kyle MacLachlan, Elisabeth Shue et Dermot Mulrooney. - Un jeune couple et un copain vivent des moments angossants alors qu'une partie du pays est paralysée par une panne d'électricité et de téléphone.

**00h00**  
**CANAL D** — **CONTRE-ATTAQUE 4853026** (5) (Rapid Fire), É.-U. 1992. Drame policier de Dwight H. Little avec Brandon Lee, Powers Boothe et Nick Mancuso. - Un jeune expert en arts martiaux prête main-forte à un policier qui lutte contre un tueur. (2h)

**CANAL VIE** — **ILLÉGITIME DÉFENSE 6493620** (5) (Sirens), É.-U. 1999. Voir lundi 9h.

### JEUDI 7 SEPTEMBRE

**9h00**  
**CANAL VIE** — **LE PRIX DU DÉSIR 4744113** (6) (My Stepson, my Lover), É.-U. 1997. Drame de moeurs de Mary Lambert avec Rachel Ward, Joshua Morrow et Terry O'Quinn. - Après avoir épousé un millionnaire à qui elle a sauvé la vie, une infirmière s'éprend du fils de celui-ci. (2h)

**10h00**  
**TQS** — **TRIANGLE MAUDIT 148262** (6) (The Triangle), É.-U. 2001. Drame fantastique de Lewis Teague avec Luke Perry, Dan Cortese et Olivia d'Abo. - Des amis voient leurs vacances tourner au cauchemar lorsqu'ils découvrent un paquebot fantôme dans le Triangle des Bermudes. (2h)

**13h00**  
**CANAL VIE** — **LE PRIX DU DÉSIR 4828129** (6) (My Stepson, my Lover), É.-U. 1997. Drame de moeurs de Mary Lambert avec Rachel Ward, Joshua Morrow et Terry O'Quinn. - Après avoir épousé un millionnaire à qui elle a sauvé la vie, une infirmière s'éprend du fils de celui-ci. (2h)

**14h00**  
**TQS** — **MES CHERS CONCITOYENS 167262** (5) (My Fellow Americans), É.-U. 1996. Comédie de Peter Segal avec Jack Lemmon, James Garner et Dan Aykroyd. - Deux ex-présidents des États-Unis, anciens rivaux politiques, font équipe pour lutter contre l'actuel chef de pays qui trempe dans une affaire louche. (2h)

# RACONTE-ART

## Centres d'artistes

Les centres d'artistes de la région s'unissent afin de promouvoir les arts visuels auprès de la clientèle universitaire. C'est à travers les discussions animant les rencontres du groupe de compétence «Arts visuels - Centres d'artistes et de production» que le milieu a remarqué une baisse de fréquentation du circuit de l'art actuel de la part des professeurs et des étudiants en art. Les Centres d'artistes autogérés du Saguenay-Lac-Saint-Jean (Le Centre Sagamie, le Centre d'artistes Espace Virtuel, Langage Plus, Le Lobe et la galerie Séquence) et IQ L'Atelier (centre de pro-

duction et création) ont produit un guide annuel de leur programmation respective et de leurs champs d'actions. Ce nouvel outil sera distribué au vernissage de «Un pari sur l'imaginaire» qui se tiendra à la Galerie l'Oeuvre de l'autre de l'UQAC, mercredi 6 septembre à 17h.

## Julien boily

Jusqu'au 30 septembre, Julien Boily expose ses œuvres à la galerie Toquée rouge. Il explique: «J'ai le visage peint. Peint de terreur, d'arrogance, de fougue, et de désir. Désir de peindre ce que les mots ne peuvent traduire. Peindre pour réinventer ce que je suis, ce que nous som

(Suite à la page 16



**20h00**  
**TQS** — **L'HÉRITAGE DE LA PASSION 182571** (5) (Murder in the Hamptons), Can. 2005. Drame policier de Jerry Ciccoritti avec Poppy Montgomery, David Sutcliffe et Shawn Christian. - La police soupçonne une femme et son amant d'être les auteurs du meurtre du mari de celle-ci, sauvagement battu dans sa luxueuse propriété.

**21h00**  
**TQc-CIVV** — **LE DICTATEUR 8067587** (1) (The Great Dictator), É.-U. 1940. Comédie satirique de Charlie Chaplin avec Charlie Chaplin, Paulette Goddard et Henry Daniell. - Dans les années 1930, un barbier juif, sosie du dictateur de la Tomagane, tente d'éviter la persécution. (2h14) Sous-titré.

**TV5** — **FRAPPES INTERDITES 880736** Fr. 2005. Drame de Bernard Malaterre avec Stomy Bugsy, Isabelle Gélinas et Audrey DeWilder. - Un boxeur est injustement soupçonné par ses nouveaux voisins de battre ses enfants. (1h30)

**23h14**  
**TQc-CIVV** — **LE BOIS DE BOULEAUX 13116262** (3) Pol. 1970. Drame d'Andrzej Wajda avec Daniel Olbrychski, Olgierd Lukaszewicz et Emilia Krakowska. - Un musicien malade vient passer ses derniers jours chez son frère veuf à la campagne. (1h41)

**23h30**  
**TQS** — **MALÉDICTION 506397** (6) (Curse of the Talsman), É.-U. 2000. Drame d'horreur de Colin Budds avec Jesse Spencer, Sara Gleeson et Tempary Deckert. - Un adolescent en possession d'un talisman dont les pouvoirs magiques donnent vie à des gargouilles de pierre. (2h)

**CJPM-CFER** — **MISSION DES DIEUX 2676397** (5) (The Boondock Saints), É.-U. 1999. Drame policier de Troy Duffy avec Sean Patrick Flanery, Willem Dafoe et Norman Reedus. - Deux jeunes frères de Boston s'improvisent just

**00h00**  
**CANAL VIE** — **SCÈNES DE RUPTURE CONJUGALE 6460392** (5) (Love and Betrayal), É.-U. 1989. Voir mardi 13h.

### VENDEDI 8 SEPTEMBRE

**9h00**  
**CANAL VIE** — **C'EST QUOI CE MENSONGE 4711885** (Vertrauen ist alles), All. 2000. Comédie sentimentale de Berno Kürten avec Alexandra Maria Lara, Peter Simonischek et Xaver Hutter. - Obligée par son père hôtelier à travailler comme femme de chambre, une jeune femme indisciplinée s'éprend d'un collègue chargé de la surveiller. (2h)

**10h00**  
**TQS** — **LA TÊTE DANS LE CARTON À CHAPEAU 698330** (5) (Crazy in Alabama), É.-U. 1999. Comédie dramatique d'Antonio Banderas avec Melanie Griffith, Lucas Black et Meat Loaf Aday. - En 1965, une femme ayant tué son mari involontairement fuit l'Alabama pour devenir actrice à Hollywood, pendant que son neveu est témoin de violences raciales dans leur ville. (2h)

**13h00**  
**CANAL VIE** — **C'EST QUOI CE MENSONGE 4715601** (Vertrauen ist alles), All. 2000. Comédie sentimentale de Berno Kürten avec Alexandra Maria Lara, Peter Simonischek et Xaver Hutter. - Obligée par son père hôtelier à travailler comme femme de chambre, une jeune femme indisciplinée s'éprend d'un collègue chargé de la surveiller. (2h)

**14h00**  
**TQS** — **DES HOMMES D'INFLUENCE 626088** (4) (Wag the Dog), É.-U. 1997. Comédie satirique de Barry Levinson avec Dustin Hoffman, Robert de Niro et Anne Heche. - Afin de minimiser dans les médias les effets d'un scandale, la Maison Blanche invente une guerre entre les États-Unis et l'Albanie. (2h)

**21h00**  
**TQc-CIVV** — **LES BEAUX DIMANCHES 1371021** (4) Can. 1974. Étude de moeurs de Richard Martin avec Jean Duceppe, Catherine Bégin et Denise Filiatrault. - Dans la maison cossue d'un nouveau riche, quatre couples s'échangent des aménités. (1h47)

**22h47**  
**TQc-CIVV** — **CHAT NOIR, CHAT BLANC 90672205** (4) (Crna macka, beli macor), Fr. 1998. Comédie burlesque d'Emir Kusturica avec Bajram Severdzan, Srdan Todorovic et Florian Ajdini. - Pour dédommager un gangster, un gitan accepte de marier son fils avec la sœur naine et irascible de l'escroc. (2h19)

**23h30**  
**TQS** — **CODE ROUGE 432525** (6) (Code Red: The Rubicon Conspiracy), É.-U. 2000. Science-fiction d'Ian Gilmour avec Brian McNamara, Marjean Holden et Callan Mulvey. - Un commando américain en mission dans une jungle africaine subit les assauts de mystérieuses créatures extraterrestres. (2h)

**CJPM-CFER** — **SARAH 2643069** (5) (Waking the Dead), É.-U. 1999. Drame de Keith Gordon avec Billy Crudup, Jennifer Connelly et Molly Parker. - Dix ans après avoir perdu sa bien-aimée dans une explosion de voiture, un policier est hanté par des visions de la jeune femme. (2h15)

**TV5** — **LA NUIT DE LA VÉRITÉ 362408** (4) Fr. 2004. Drame de Fanta Régina Nacro avec Naky Sy Savane, Commandant Mousa Cissé et George Park. - Dans un pays africain dévasté par une guerre ethnique, la paix vient d'être signée, scellée par une fête de réconciliation où les rancœurs se font jour. (1h30)

**00h00**  
**CANAL VIE** — **ASSURANCE PARADIS 6437064** (5) (Blessed Assurance), É.-U. 1995. Drame psychologique de Peter Bogdanovich avec Grant Show, Cicely Tyson et Lori Loughlin. - Devenu agent d'assurances, un vétérinaire

de la guerre de Corée vit un retour difficile à la vie civile.

**00h30**  
**CKTV** — **RUE DES PLAISIRS 985625** (5) Fr. 2001. Drame sentimental de Patrice Leconte avec Patrick Timsit, Laetitia Casta et Vincent Elbaz. - Un homme candide qui a grandi heureux dans un bordel parisien tombe amoureux d'une jeune prostituée dont il devient le protecteur. (2h)

### SAMEDI 9 SEPTEMBRE

**9h00**  
**CANAL D** — **LES FRÈRES MCMULLEN 5360064** (5) (The Brothers McMullen), É.-U. 1995. Comédie de moeurs d'Edward Burns avec Edward Burns, Mike McGonee et Jack Mulcahy. - À la mort de leur père, trois frères tentent de s'entraider mutuellement dans leurs problèmes sentimentaux. (2h)

**13h00**  
**TQS** — **LE SECRET DE BEAR MOUNTAIN 459151** (5) (Gold Diggers: The Secret of Bear Mountain), É.-U. 1995. Aventures de Kevin James Dobson avec Christina Ricci, Anna Chlumsky et Polly Draper. - Deux jeunes copines s'embarquent dans une périlleuse chasse aux trésors en montagne. (2h)

**CANAL VIE** — **SCÈNES DE RUPTURE CONJUGALE 4782373** (5) (Love and Betrayal), É.-U. 1989. Drame psychologique de Richard Michaels avec Stefanie Powers, David Birney et Fran Drescher. - Une femme doit repartir à zéro après avoir été abandonnée avec ses deux enfants par son mari. (2h)

**15h00**  
**TQS** — **LE PARADIS SUR TERRE 735441** (5) (Here on Earth), É.-U. 2000. Drame sentimental de Mark Piznarski avec Chris Klein, Leales Sobieski et Josh Hartnett. - L'idylle entre un jeune fils de famille riche et une adolescente d'origine modeste provoque du mécontentement dans leur entourage respectif. (2h)

**CJPM-CFER** — **RENDEZ-VOUS AU SOMMET 1996** (6) (My Date with the President's Daughter), É.-U. 1997. Comédie sentimentale d'Alex Zamm avec Dabney Coleman, Jay Thomas et Will Friedle. - La jeune fille du président des États-Unis fuit compagnie à ses gardes du corps afin de s'offrir un tête-à-tête amoureux avec un garçon. (2h)

**18h30**  
**CKTV** — **HIDALGO 615460** (4) É.-U. 2004. Aventures de Joe Johnston avec Viggo Mortensen, Omar Sharif et Zuleikha Robinson. - En 1890, un cheik invite un cowboy américain à participer à une course de chevaux à travers le désert arabe. (3h)

**CJPM-CFER** — **LE TOUT POUR LE TOUT 594557** (5) (Bring it on), É.-U. 2000. Comédie de Peyton Reed avec Kirsten Dunst, Eliza Dushku et Jesse Bradford. - Une équipe de meneuses de cla

# RACONTE-ART

## Centres d'artistes

Les centres d'artistes de la région s'unissent afin de promouvoir les arts visuels auprès de la clientèle universitaire. C'est à travers les discussions animant les rencontres du groupe de compétence «Arts visuels - Centres d'artistes et de production» que le milieu a remarqué une baisse de fréquentation du circuit de l'art actuel de la part des professeurs et des étudiants en art. Les Centres d'artistes autogérés du Saguenay-Lac-Saint-Jean (Le Centre Sagamie, le Centre d'artistes Espace Virtuel, Langage Plus, Le Lobe et la galerie Séquence) et IQ L'Atelier (centre de pro-

duction et création) ont produit un guide annuel de leur programmation respective et de leurs champs d'actions. Ce nouvel outil sera distribué au vernissage de «Un pari sur l'imaginaire» qui se tiendra à la Galerie l'Oeuvre de l'autre de l'UQAC, mercredi 6 septembre à 17h.

## Julien Boily

Jusqu'au 30 septembre, Julien Boily expose ses œuvres à la galerie Toquée rouge. Il explique: «J'ai le visage peint. Peint de terreur, d'arrogance, de fougue, et de désir. Désir de peindre ce que les mots ne peuvent traduire. Peindre pour réinventer ce que je suis, ce que nous som

(Suite à la page 16)

20h00

**TQS** — L'HERITAGE DE LA PASSION 182571 (5) (Murder in the Hamptons). Can. 2005. Drame policier de Jerry Ciccoritti avec Poppy Montgomery, David Sutcliffe et Shawn Christian. — La police soupçonne une femme et son amant d'être les auteurs du meurtre du mari de celle-ci, sauvagement battu dans sa luxueuse propriété.

21h00

**TQc - CIVV** — LE DICTATEUR 8067587 (1) (The Great Dictator). É.-U. 1940. Comédie satirique de Charlie Chaplin avec Charlie Chaplin, Paulette Goddard et Henry Daniell. — Dans les années 1930, un barbier juif, sosie du dictateur de la Tomagne, tente d'éviter la persécution.

21h30

**TVS** — FRAPPES INTERDITES 880736 Fr. 2005. Drame de Bernard Malaterre avec Stomy Bugsy, Isabelle Gélinas et Audrey DeWilder. — Un boxeur est injustement soupçonné par ses nouveaux voisins de battre ses enfants. (1h30)

23h14

**TQc - CIVV** — LE BOIS DE BOULEAUX 13116262 (3) Pol. 1970. Drame d'Andrzej Wajda avec Daniel Olbrychski, Dzierżko Lukaszewicz et Emilia Krakowska. — Un musicien malade vient passer ses derniers jours chez son frère veuf à la campagne. (1h41)

23h30

**TQS** — MALÉDICTION 506397 (6) (Curse of the Talisman). É.-U. 2000. Drame d'horreur de Colin Budds avec Jesse Spencer, Sara Gleeson et Tempny Deckert. — Un adolescent entre en possession d'un talisman dont les pouvoirs magiques donnent vie à des gargouilles de pierre. (2h)

**CJPM - CFER** — MISSION DES DIEUX 2676397 (5) (The Boondock Saints). É.-U. 1999. Drame policier de Troy Duffy avec Sean Patrick Flanery, Willem Dafoe et Norman Reedus. — Deux jeunes frères de Boston s'improvisent justiciers.

00h00

**CANAL VIE** — SCÈNES DE RUPTURE CONJUGALE 6460392 (5) (Love and Betrayal). É.-U. 1989. Voir mardi 13h.

## VENDREDI 8 SEPTEMBRE

9h00

**CANAL VIE** — C'EST QUOI CE MENSONGE 4711885 (Vertrauen ist alles). All. 2000. Comédie sentimentale de Berno Kürten avec Alexandra Maria Lara, Peter Simonischek et Xavier Hutter. — Obligée par son père hôtelier à travailler comme femme de chambre, une jeune femme indisciplinée s'éprend d'un collègue chargé de la surveiller. (2h)

10h00

**TQS** — LA TÊTE DANS LE CARTON À CHAPEAU 698330 (5) (Crazy in Alabama). É.-U. 1999. Comédie dramatique d'Antonio Banderas avec Melanie Griffith, Lucas Black et Meat Loaf Aday. — En 1965, une femme ayant tué son mari violent fuit l'Alabama pour devenir actrice à Hollywood, pendant que son neveu est témoin de violences raciales dans leur ville. (2h)

13h00

**CANAL VIE** — C'EST QUOI CE MENSONGE 4715601 (Vertrauen ist alles). All. 2000. Comédie sentimentale de Berno Kürten avec Alexandra Maria Lara, Peter Simonischek et Xavier Hutter. — Obligée par son père hôtelier à travailler comme femme de chambre, une jeune femme indisciplinée s'éprend d'un collègue chargé de la surveiller. (2h)

14h00

**TQS** — DES HOMMES D'INFLUENCE 626088 (4) (Wag the Dog). É.-U. 1997. Comédie satirique de Barry Levinson avec Dustin Hoffman, Robert de Niro et Anne Heche. — Afin de minimiser dans les médias les effets d'un scandale, la Maison Blanche invente une guerre entre les États-Unis et l'Albanie. (2h)

21h00

**TQc - CIVV** — LES BEAUX DIMANCHES 1371021 (4) Can. 1974. Étude de mœurs de Richard Martin avec Jean Duceppe, Catherine Bégin et Denise Filiatrault. — Dans la maison cossue d'un nouveau riche, quatre couples s'échangent des aménités. (1h47)

22h47

**TQc - CIVV** — CHAT NOIR CHAT BLANC 90672205 (4) (Cina macka, beli macor). Fr. 1998. Comédie burlesque d'Emir Kusturica avec Bajram Severdzan, Srdan Todorovic et Florian Ajdini. — Pour dédommager un gangster, un gitan accepte de marier son fils avec la sœur naine et irascible de l'escroc. (2h19)

23h30

**TQS** — CODE ROUGE 432525 (6) (Code Red: The Rubicon Conspiracy). É.-U. 2000. Science-fiction d'Ian Gilmour avec Brian McNamara, Marjean Holden et Callan Mulvey. — Un commando américain en mission dans une jungle africaine subit les assauts de mystérieuses créatures extraterrestres. (2h)

**CJPM - CFER** — SARAH 2643069 (5) (Waking the Dead). É.-U. 1999. Drame de Keith Gordon avec Billy Crudup, Jennifer Connelly et Molly Parker. — Dix ans après avoir perdu sa bien-aimée dans une explosion de voiture, un politicien est hanté par des visions de la jeune femme. (2h15)

**TVS** — LA NUIT DE LA VÉRITÉ 382408 (4) Fr. 2004. Drame de Fanta Régina Nacro avec Naky Sy Savane, Commandant Moussa Cissé et Georgette Paré. — Dans un pays africain dévasté par une guerre ethnique, la paix vient d'être signée, scellée par une fête de réconciliation où les rancœurs se font jour. (1h30)

00h00

**CANAL VIE** — ASSURANCE PARADIS 6437064 (5) (Blessed Assurance). É.-U. 1995. Drame psychologique de Peter Bogdanovich avec Grant Show, Cicely Tyson et Loretta Devine. — Devenue agent d'assurances, un vétérana

de la guerre de Corée vit un retour difficile à la vie civile.

00h30

**CKTV** — RUE DES PLAISIRS 985625 (5) Fr. 2001. Drame sentimental de Patrice Leconte avec Patrick Timsit, Laetitia Casta et Vincent Elbaz. — Un homme candide qui a grandi heureux dans un bordel parisien tombe amoureux d'une jeune prostituée dont il devient le protecteur. (2h)

## SAMEDI 9 SEPTEMBRE

9h00

**CANAL D** — LES FRÈRES McMULLEN 5360064 (5) (The Brothers McMullen). É.-U. 1995. Comédie de mœurs d'Edward Burns avec Edward Burns, Mike McGonee et Jack Mulcahy. — À la mort de leur père, trois frères tentent de s'entraider mutuellement dans leurs problèmes sentimentaux. (2h)

13h00

**TQS** — LE SECRET DE BEAR MOUNTAIN 459151 (5) (Gold Diggers: The Secret of Bear Mountain). É.-U. 1935. Aventures de Kevin James Dobson avec Christina Ricci, Anna Chlumsky et Polly Draper. — Deux jeunes copines s'embarquent dans une périlleuse chasse aux trésors en montagne. (2h)

**CANAL VIE** — SCÈNES DE RUPTURE CONJUGALE 4782373 (5) (Love and Betrayal). É.-U. 1989. Drame psychologique de Richard Michaels avec Stefanie Powers, David Birney et Fran Drescher. — Une femme doit repartir du zéro après avoir été abandonnée avec ses deux enfants par son mari. (2h)

15h00

**TQS** — LE PARADIS SUR TERRE 735441 (5) (Here on Earth). É.-U. 2000. Drame sentimental de Mark Piznarski avec Chris Klein, Leelee Sobieski et Josh Hartnett. — L'idylle entre un jeune fils de famille riche et une adolescente d'origine modeste provoque du mécontentement dans leur entourage respectif. (2h)

16h00

**CJPM - CFER** — RENDEZ-VOUS AU SOMMET 1996 (6) (My Date with the President's Daughter). É.-U. 1997. Comédie sentimentale d'Alex Zamm avec Dabney Coleman, Jay Thomas et Will Friedle. — La jeune fille du président des États-Unis fausse compagnie à ses gardes du corps afin de s'offrir un tête-à-tête amoureux avec un garçon. (2h)

18h30

**CKTV** — HIDALGO 615460 (4) É.-U. 2004. Aventures de Joe Johnston avec Viggo Mortensen, Omar Sharif et Zuleikha Robinson. — En 1890, un cheik invite un cowboy américain à participer à une course de chevaux à travers le désert arabe. (2h)

**CJPM - CFER** — LE TOUT POUR LE TOUT 594557 (5) (Bring it on). É.-U. 2000. Comédie de Peyton Reed avec Kirsten Dunst, Eliza Dushku et Jesse Bradford. — Une équipe de meneuses de claqué doit renouveler ses chorégraphies quand il apprend que celles-ci ont été plagiées sur celles d'une troupe rivale. (2h)

20h30

**CJPM - CFER** — UNE PROMENADE INOUBLIABLE 3296170 (5) (A Walk to Remember). É.-U. 2002. Drame sentimental d'Adam Shankman avec Shane West, Mandy Moore et Peter Coyote. — Un étudiant rebelle s'éprend de la fille d'un ministre baptiste qui avait jusque-là renoncé à tomber amoureux. (2h15)

21h00

**TQc - CIVV** — IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'EST 60880 (5) Can. 1974. Drame de mœurs d'André Brassard avec Denise Filiatrault, Frédérique Collin et Michèle Rossignol. — Pendant qu'une fête d'homosexuels se prépare dans un cabaret, une ménagère invite ses amies à coller des timbres-primés. (2h)

23h00

**TQS** — FANTASMES AU TRAVAIL 8486489 (Corporate Fantasy). É.-U. 1999. Drame érotique de Charley Randazzo avec Tracy Smith, Jarod Carey et Karl Preston. — Les employés masculins d'une agence de publicité relèvent le pari lancé par leur patron qui promet un prix à celui qui réussira à séduire sa nouvelle assistante. (2h15)

23h15

**CJPM - CFER** — NUITS CHAUDES 28877847 (5) (Dancing at the Blue Iguana). É.-U. 2000. Drame de mœurs de Michael Radford avec Daryl Hannah, Jennifer Tilly et Elias Koteas. — Les tribulations de cinq femmes qui gagnent leur vie comme strip-teaseuses dans un club de Los Angeles. (2h45)

23h30

**TVS** — FRAPPES INTERDITES 445441 Fr. 2005. Drame de Bernard Malaterre avec Stomy Bugsy, Isabelle Gélinas et Audrey DeWilder. — Un boxeur est injustement soupçonné par ses nouveaux voisins de battre ses enfants. (1h30)

00h00

**CANAL VIE** — LE PRIX DU DÉSIR 6331836 (6) (My Stepson, my Lover). É.-U. 1997. Drame de mœurs de Mary Lambert avec Rachel Ward, Joshua Morrow et Terry O'Quinn. — Après avoir épousé un millionnaire à qui elle a sauvé la vie, une infirmière s'éprend du fils de celui-ci. (2h)

00h30

**CKTV** — MÊME HEURE, L'ANNÉE PROCHAINE 37237300 (5) (Same Time, Next Year). É.-U. 1978. Comédie de Robert Mulligan avec Ellen Burstyn, Alan Alda et Ivan Bonar. — Au début des années 1960, après une aventure d'une nuit, un homme et une femme décident de se rencontrer annuellement. (2h35)

# RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT UN PARTY COMME NULLE PART AILLEURS LA NOUVELLE FAÇON DE S'ÉCLATER!

# Party!

## UN COCKTAIL MUSICAL EXPLOSIF SIGNÉ QUÉBEC ISSIME

### ENCORE + ÉBLOUISSANT!

**DU 11 NOVEMBRE AU 6 JANVIER  
AU THÉÂTRE PALACE ARVIDA**

**SOUPER-SPECTACLE MAINTENANT 4 SERVICES**

Québec  
Circuit d'impôt  
spectacles

ville de  
Saguenay

Théâtre  
Palace Arvida

418 548 0130

mes et ce qui nous entoure.»  
Vernissage mercredi 6 septembre à 17h. Pour informations: Étienne Trépanier (418) 548-9415 ou [www.toquerouge.com](http://www.toquerouge.com)

#### Guillaume Arsenault

Vendredi, 8 septembre à 21h30, l'Auberge Île-du-Repos reçoit Guillaume Arsenault, auteur-

compositeur-interprète originaire de la Baie-des-Chaleurs. Possédant un sens inné de la mélodie, il a une écriture fine et imagée, appuyée par de solides ballades à saveur folk. Il s'aventure aussi en terrain plus rock et la world beat. Fort apprécié lors de ses récents passages en région, il s'amène à l'Île-du-

Repos dans le cadre d'une tournée de lancement de son premier disque: «Une bouteille à la mer».

#### Mille et un sons

À l'Auberge Île-du-Repos, Mille et un Sons, le samedi 9 septembre à 21h30. Près de 45 choristes adorant voyager, découvrir divers horizons, chanter en

différentes langues, échanger avec d'autres cultures, vivre le monde. La troupe offre quelques chants chorales sous la direction de Laurence Caufriez et plusieurs numéros de solistes en formule cabaret, accompagnés par des musiciens émérites.

#### Impro musicale

Remise des trophées de la Ligue d'impro musicale, dimanche 10 septembre à 19h, à l'International Café Bar de Chicoutimi. En plus d'être un divertissement alliant musique, théâtre, humour et spontanéité, les ligues d'impro deviennent, dans chaque région, un tremplin essentiel à plusieurs musiciens. À surveiller. Pour informations: 690-5129

#### Recrutement

L'Harmonie du Saguenay est présentement en période de recrutement et cherche des musiciens dans les sections percussions, cuivres et bois. Jeunes et adultes sont les bienvenus. Répétitions tous les mercredi soir à partir du 13 septembre, de 19h15 à 21h45. Salle Orphée de l'Atelier de musique de Jonquière, 1910 rue du Centre. Possibilité de louer un instrument à bas coût. Pour informations Richard Perron 548-5618.

#### Chœur Amadeus

Le Chœur Amadeus invite tous ceux et celles qui se sentent attirés par le chant choral et qui aimeraient s'accorder le plaisir de partager avec d'autres personnes qui ont ce même goût de la musique. Si vous aimez chanter, peu importe si vous avez de l'expérience ou pas, le chœur sera là tous les lundis de 19h30 à 22h. Les pratiques débuteront le 4 septembre à l'église St-Mathias (secteur Arvida) de Jonquière, sous la direction de Pierre Lamontagne. Pour information: Arlette Harvey, présidente, au 693-1991 ou Pierre Lamontagne, 549-6212.

#### Amis d'la chanson

La chorale Les Amis d'la Chanson de Saint-Félicien avise la population de la reprise de ses activités hebdomadaires mercredi 13 septembre, à l'école Mgr-Bluteau de Saint-Félicien, à compter de 19h15. Les nouveaux membres sont invités à se joindre aux anciens afin de préparer tous ensemble un concert pour les fêtes de Noël. Pour informations: Mario Lapierre au 679-5860.



AUTO PORTRAIT... de Julien Boily.

#### Auditions

Le Coservatoire de musique de Saguenay tiendra des auditions pour son chœur d'enfants (8-12 ans), mardi 5 septembre. Composé de jeunes élèves des programmes réguliers et pré-professionnels du conservatoire, le chœur se réunit le mardi de 17h à 18h, sous la direction de Pierre Lamontagne. Pour information: Suzanne Bourdage au 698-3505, poste 235.

Vendredi 22 septembre, à 16h30, auront lieu les auditions pour son programme de formation pré-professionnelle dans les disciplines suivantes: alto, basson, clarinette, contrebasse, cor, flûte, hautbois, orgue, percussion et trompette.

#### Fondation

##### Laure-Gaudreault

Afin d'amasser des fonds pour la Fondation Laure-Gaudreault, organisme qui soutient la recherche médicale pour les aînés, les retraités de l'enseignement et les œuvres jeunesse, la présidente Lisette Maltais, ainsi que Diane et Micheline Maltais, offriront sept aquarelles à sept secteurs de l'Areq pour un tirage qui se tiendra lors de leurs activités de Noël. Pour information: 547-0733 (Marie Lévesque).

#### Vernissage

Le 1er septembre, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, vernissage de l'exposition des œuvres de Lucy Rondeau, peintre floral. Exposition jusqu'au 24 septembre.

#### École de Musique

Quel que soit votre instrument ou votre style, l'École de musique de Chicoutimi a le personnel enseignant qualifié. À partir de 3 ans jusqu'à 90 ans, les cours sont offerts aux élèves débutants aussi bien qu'aux élèves avancés. Téléphonnez au 543-1902.



FONDATION - Lisette Maltais (à droite) mettra en vente certaines de ses aquarelles pour recueillir des fonds destinés à la recherche. Elle est en compagnie de Céline Paradis, représentante de la Fondation Laure-Gaudreault à Dolbeau.

**Maniganses**

**I TRE PORCELLINI**  
(Les 3 petits cochons)  
15 et 16 septembre  
Auditorium de la Polyvalente Jonquière

**HARLEQUIN'S CLOAK**  
14, 15, 16 et 17 septembre  
Centre culturel du Mont-Jacob

51 représentations en 6 jours

**BRASIL  
FRANCE  
ITALIA  
MEXICO  
PERU  
CANADA  
QUÉBEC**

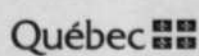
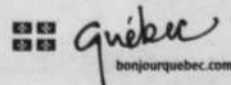
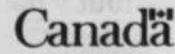
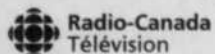
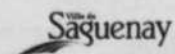
**Festival international des arts de la marionnette**  
Saguenay (Québec) Canada

du 12 au 17 septembre 2006  
[www.maniganses.com](http://www.maniganses.com)

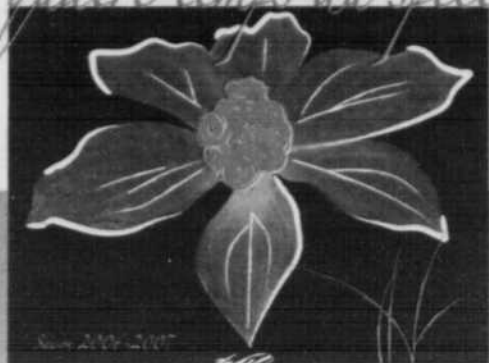
Billets en vente dès maintenant  
au [www.maniganses.com](http://www.maniganses.com) et au [www.ticketaces.net](http://www.ticketaces.net)

695-4649 • 1-877-262-2237 • 1-888-726-8467

Bureau : 3885, rue du Roi-Georges, secteur Kénogami



# Les quatre temps du spectacle



Auditorium d'Alma



## Le temps du théâtre

5 pièces pour 125 \$ (une économie de 36 \$)

<b>Bonbons assortis</b> Jeudi 5 oct. • 36 \$ / 29 \$ TJ - 65+	<b>12 hommes en colère</b> Jeudi 2 nov. • 34 \$ / 29 \$ TJ - 65+	<b>Les apatrides</b> Merc. 7 nov. • 25 \$ / 20 \$ TJ - 65+	<b>Mars et Vénus</b> Sam. 17 mars • 44 \$ / 29 \$ TJ - 65+	<b>Jouliks</b> Sam. 21 avril • 52 \$ / 27 \$ TJ - 65+
--	---	---	---	--

## Le temps d'une chanson

Choix de 4 spectacles différents (obtenez 5 \$ de rabais sur chacun des spectacles choisis)

<b>Marc Dupré</b> Vend. 29 sept. • 33 \$ / 28 \$ TJ - 65+	<b>Chloé Ste-Marie</b> Vend. 6 oct. • 28 \$ / 23 \$ TJ - 65+	<b>Serge Lama</b> Sam. 4 nov. • 40 \$ / 35 \$ TJ - 65+	<b>Ariane Moffat</b> Sam. 2 déc. • 31 \$ / 26 \$ TJ - 65+	<b>Pierre Lapointe</b> Vend. 9 mars • 29 \$ / 24 \$ TJ - 65+	<b>Michel Rivard</b> Vend. 30 mars • 33 \$ / 28 \$ TJ - 65+
--	---	---	--	---	--

## Le temps de Concerto

6 concerts pour 160 \$ (obtenez un 2<sup>e</sup> abonnement gratuit)

<b>Jean-François Lapointe et Agathe Martel</b> Sam. 30 sept. • 34 \$ / 17 \$ TJ - 65+	<b>Marianne Dugal, Sandra et Sylvain Murray</b> Sam. 28 oct. • 30 \$ / 15 \$ TJ - 65+	<b>Septuor du Fjord</b> Samedi 25 novembre 32 \$ / 16 \$ TJ - 65+	<b>Concert-gala Guillaume Côté et FOSSELI</b> Samedi 3 février 20 h En collaboration avec le Conservatoire de Québec (15 h, 18 h) 36 \$ / 18 \$ TJ - 65+	<b>Solos en duo</b> Isabelle Grégoire et Pierre-Benoît Audin Samedi 3 mars • 28 \$ / 14 \$ TJ - 65+	<b>Annie Larouche, Gylaine Grégoire et Johanne Couture</b> Sam. 7 avril • 30 \$ / 15 \$ TJ - 65+
--	--	---	---	---	---

## Le temps de rire

5 spectacles humour pour 125 \$

<b>Dominic et Martin</b> Vend. 13 oct. • 32 \$ / 27 \$ TJ - 65+	<b>Cathy Gauthier</b> Vend. 27 oct. • 27 \$ / 22 \$ TJ - 65+	<b>Laurent Paquin</b> Vend. 3 nov. • 29 \$ / 24 \$ TJ - 65+	<b>Michel Barrette</b> Jeudi 22 mars • 34 \$ / 29 \$ TJ - 65+ (à confirmer)	<b>Guy Nantel</b> Vend. 13 avril • 27 \$ / 22 \$ TJ - 65+
--	---	--	---	--



*Le temps d'un conte*  
**Fred Pellenn**  
 Jeudi 12 avril  
 32 \$ / 27 \$ TJ - 65+

*Les fruits de saison*  
**Richard Abel / Grand Théâtre viennois**  
 Dimanche 25 février • 35 \$  
**Broue**  
 Mardi 13 mars • 51 \$



• Horaire spécial du 4 au 8 septembre de 12 h à 19 h • Horaire du guichet: mardi, mercredi et jeudi de 16 h à 19 h et les soirs de spectacles de 15 h à 21 h  
 • Les prix incluent les taxes et les frais de services • Billetterie : 669-5135 • Les points de vente : Tabagie Gai-Lon-La (Galeries Lac-Saint-Jean), Tabagie Dequen (boul. Dequen Nord) et tous les points de vente du réseau Réservatech ainsi qu'au [www.reservatech.net](http://www.reservatech.net)  
 • Les billets de spectacle de Broue 8 septembre seulement

**Forfait découverte 5 spectacles « touche à tout » pour 100 \$**

CHANSON • Parle-moi • Chloé Sainte-Marie    CONCERTO • Solos en duo    HUMOUR • Tout est relatif • Laurent Paquin  
 THÉÂTRE • Les apatrides    CONTE • Fred Pellenn

## Saisir les leçons qui s'imposent

Tandis qu'un vent de discorde bouscule les opinions dans le monde du spectacle saguenéen, par suite de l'entrée en scène des Productions Gillett, lesquelles ont



**LA FORGE**

CHRISTIANE  
claforge@lequotidien.com

damé le pion au théâtre du Saguenay en produisant Roger Hodgson au Théâtre du Palais municipal de La Baie, le souffle de l'automne empiète sérieusement sur la saison estivale, nous privant des retombées chaudes du mois d'août.

On peut le dire, il y a un froid. Est-il trop tôt à ce jour pour faire l'analyse de tout ce qui

s'exprime à travers cela? Des aspirations bien légitimes de part et d'autre et, certainement, une volonté d'agir selon la cause à défendre. Plusieurs parmi nous ont déjà commenté l'événement. Il faudra attendre un peu avant d'en tirer les conclusions... et saisir les leçons qui s'imposent.

Ce qui me chatouille le bout des doigts sur le clavier pour le moment, c'est le sentiment qu'il y a une cause, au-delà, à ne pas oublier : le développement de la région. Mais comment penser développement quand on est sans cesse en état de survie?

### Nos choix

Quoiqu'il arrive, la richesse de notre présent et l'espoir de notre avenir dépendent de nous. Nos choix individuels et collectifs ont un impact sur tous les aspects - sociaux, culturels et économiques - de la vie en région. Il faut espérer que chacun prenne conscience de la portée politique de chaque geste, du simple achat d'une livre de beurre à celui d'un billet de spectacle, rien n'est sans conséquence.

La combativité et la détermination sont des traits de caractères qui ne font pas défaut à la région. Cela force l'admiration bien au-delà de la route du Parc des Laurentides. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a su, culturellement surtout, bâtir un milieu d'une étonnante richesse. La prolifération des artistes issus de ce «pays» découle de l'intensité culturelle d'un milieu propice à l'éclosion des talents, à la formation de ceux-ci et à l'éveil de grandes carrières sur nos propres scènes.

Les Guillaume Côté, Jean-François Lapointe, Michel-Marc Bouchard, Marie-Nicole Lemieux, François Girard et beaucoup d'autres qui rayonnent à travers le monde sont le reflet des traces de tous les pas de ceux et celles qui ont construit notre région. Il y a un bel héritage à défendre... et un avenir à assurer.

### S'unir

Nul doute que le nouveau siècle confronte nos sociétés à bien des orages. Les humeurs du climat planétaire n'épargnent pas davantage nos structures économiques et sociales et donc, inévitablement, culturelles. Le chaos génère de nouvelles formes de vie, en détruit d'autres... les plus faibles... peut-être les plus isolées.

Insulaires sur une île entourée de montagnes, les gens de ce pays ont su construire des routes vers l'extérieur. Il faudra songer à restaurer celles qui nous mènent à nous-mêmes afin de créer les alliances nécessaires au développement de nos forces.

L'interaction entre le développement culturel de la région et son économie a été maintes fois démontrée. La menace qui accroît la précarité de nos instances culturelles est la même que celle dont nos entreprises commerciales et industrielles font les frais. Souhaitons ne pas y ajouter des rivalités irrationnelles alors que sonne l'heure d'une fusion fraternelle et non pas fratricide.

## Faire face à la musique

Fortes de leur dynamisme et de leur réputation, certaines institutions scolaires s'inscrivent dans une continuité d'excellence et n'hésitent jamais à s'associer aux services locaux existants. La concertation qui en résulte permet d'ailleurs de légitimer l'à-propos des revendications de toute une collectivité culturelle, en ce qui concerne entre autres le financement et la pérennité de ses installations. Le Département de musique du Collège d'Alma en est un bon exemple. Ses prises de position claires en ce qui concerne l'importance du système collégial dans nos sociétés, et la constance de l'implication et de la participation de ses professeurs et étudiants à un flot d'événements majeurs de toutes catégories, l'ont fait devenir, au fil de ses 35 ans d'existence, un carrefour musical incontournable et une ressource indispensable pour toute la région.

À la fin des années 60, à la suite de l'adoption de la loi 21 qui crée la Commission de l'enseignement collégial du Conseil supérieur de l'éducation, les collèges classiques ferment leurs portes, ce qui nous fait assister à l'ouverture des premiers Collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP). Normand Laprise, alors coordonnateur de l'enseignement musical à la commission scolaire, est invité à soumettre des projets pour

inclure la musique dans la structure des calendriers en cours. Conscient de la nécessité d'assurer une continuité dans la culture des jeunes, il profite de l'occasion pour poser les bases d'une concentration qui ouvre ses portes dès 1970. L'ambition est de taille pour une zone isolée qui possède déjà un conservatoire et plusieurs écoles privées. L'avenir, pourtant, devait très vite prouver qu'on avait misé juste : l'option répond tout à fait aux besoins du milieu. Depuis la première cuvée, qui comptait une vingtaine d'individus, les inscriptions s'accroissent sans

cesse. Les apprentis musiciens viennent maintenant autant d'ici que du reste de la province. Devenue institution privée en 1973, l'établissement constitue alors le quatrième cégep de langue fran-



**MARTEL**

CHRISTINE  
martel.christine@sympatico.ca

çaise à dispenser la concentration au Québec après Sainte-Foy, Drummondville et Saint-Laurent. Un pavillon tout neuf a été inauguré il y a deux ans pour répondre aux exigences d'une clientèle grandissante et à l'affût des nouvelles tendances.

Les spécialités dispensées au Collège d'Alma touchent tous les instruments, y compris la voix, sans oublier les matières théoriques et la musique d'ensemble. Après deux ans, les finissants sont aptes à entreprendre des études universitaires ou à poursuivre une troisième année pour compléter le DEC en Techniques professionnelles de musique et de chant. Il y a un an, un comité de réflexion, issu d'un besoin exprimé par un groupe de compétence supervisé par Véronique Villeneuve du Conseil régional de la culture, fut créé par Robert Pelletier, professeur au département de musique. Ceregrou-

pement visait à s'assurer que les professionnels de ce secteur disciplinaire soient informés et interpellés par un projet innovateur, un «programme d'études en musique populaire et jazz précolégial».

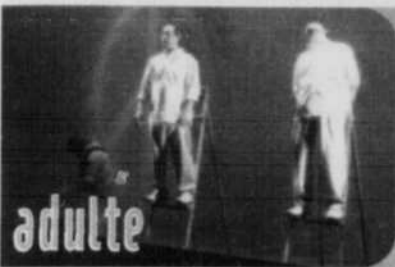
L'objectif de ce programme serait de standardiser la discipline, en échelonnant sur cinq niveaux les degrés d'acquisition des apprentissages. Mme Kristi-Ann Boivin, coordonnatrice du développement professionnel du CRC, alimentera la formation. Par la suite, le collège mettra tous ses moyens et ses contacts à contribution pour favoriser l'intégration, auprès des écoles et enseignants privés, de cette nouvelle spécialisation en voie d'accréditation auprès du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Dans la foulée des efforts concertés pour garder nos gens chez nous, ne serait-il pas souhaitable que tout soit mis en place pour que le Saguenay-Lac-Saint-Jean, doté d'une tradition pédagogique plus que centenaire en la matière, devienne l'un des bastions de l'éducation musicale au Québec? À cet effet, j'ai entendu dire que l'UQAC envisageait d'offrir un baccalauréat dans le domaine. L'idée lui a peut-être été fredonnée par le vent du lac!

## ÉVÉNEMENT DE LA SEMAINE

**SACRÉ BLUES** - Bob Harrison, surnommé au Québec le roi du blues, l'étonnante et énergique Nanette Workman et le flamboyant Bryan Lee étaient les grandes vedettes du troisième Festival de blues d'Alma. Depuis deux jours, la rue Sacré-Cœur au centre-ville a accueilli les chanteurs de blues du Québec tandis que des artistes en arts visuels se réunissaient sous le grand chapiteau pour y présenter leurs œuvres. Ce soir, la fête prendra fin avec le spectacle de Bryan Lee (photo), un artiste de la Nouvelle-Orléans.





adulte

L'Homme invisible  
/ The Invisible Man  
10 octobre 2006



8 à 11 ans

Mika, l'enfant pleureur  
28 octobre 2006



10 à 13 ans

Pour ceux qui croient  
que la terre est ronde  
11 novembre 2006



adulte

La Société des loisirs  
21 novembre 2006



4 à 7 ans

Wigwam  
9 décembre 2006



adulte

Everybody's Welles pour tous  
23 février 2007



5 à 9 ans

Le Porteur  
14 avril 2007



14 ans et plus

Assoiffés  
19 avril 2007



8 à 11 ans

Faux Départs  
28 avril 2007

### Tarifs

spectacle adulte

adulte 25\$

étudiant 15\$\*

spectacle enfant

admission générale 8\$

\*carte étudiante exigée

### Abonnement

Tarifs avantageux

Jusqu'à 40% de rabais  
sur le prix régulier

Informez-vous!

Je ne pensais pas  
que ce serait sucré

17 janvier au 3 février 2007

Ne manquez pas  
la toute nouvelle  
production du  
Théâtre La Rubrique



# SAISON 2006 • 2007

THÉÂTRE  
LA RUBRIQUE

au coeur  
DE LA création

www.theatrelarubrique.com

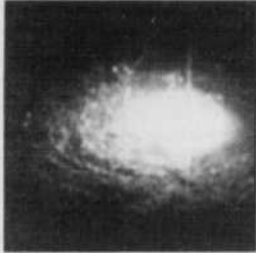
542-5521

Semaine du 3 au 9 sept 2006

# calendrier culturel

www.sorties.ca

Impro Vidéo en vitrine-écran



Bryan Lee



Julien Boily



Les Trois Accords



Malajube



Guillaume Arsenault



## dimanche

**Sacré-Blues Molson Ex et Place aux artistes** Centre-ville d'Alma 662-8332  
Le Festival de blues est maintenant un rendez-vous incontournable. Des grands noms du blues québécois, une vingtaine de 5 à 7 et spectacles proposés. Le volet Place aux artistes revient également pour une seconde année. Une sélection de 44 artistes professionnels, semi-professionnels et en émergence en arts visuels (huile, aquarelle, acrylique) offriront leurs créations sous les chapiteaux, rue Sacré-Coeur, les 2 et 3 septembre de 12h à 18h.

**11h00 Conquérant...** Site de la Nouvelle-France - Saint-Félix-d'Otis 544-8027  
Prolongez votre visite, assistez au spectacle équestre: Conquérant - La Saga d'une race.

**20h00 En attendant l'dégât d'eau**  
Centre des Arts et de la Culture, Salle Murdoch - Chicoutimi 698-3210  
Une production du Théâtre du Faux Coffre. Pièce relatant les mésaventures de cinq clowns noirs qui, complètement fauchés et affamés, abandonnent le théâtre pour vivre de multiples aventures à travers le monde entier. Chacun se verra contraint de pratiquer une nouvelle profession (clown sans frontières, clown de rodéo, clown de cirque, etc.) et chacun subira ses odieuses conséquences qui surgissent dans le cœur du passionné lorsque la survie empêche l'humain d'accomplir ses désirs. La pièce en est une d'espoir, puisque non contents de leur nouveau métier, les clowns noirs se réuniront de nouveau et feront tout, même l'irréparable (le déluge), pour mener à bon port leur rêve le plus cher : vivre de ce qui les fait vibrer, le théâtre.

**20h30 Bryan Lee** Rue Sacré-Coeur, Centre-ville d'Alma 662-8332  
Sacré-Blues présente Bryan Lee. Aveugle depuis l'âge de huit ans, le bluesman américain a tenu l'affiche, avec son groupe Jump Street Five, cinq soirs par semaine pendant 14 ans à un populaire bar de l'époque en Nouvelle-Orléans. C'est ainsi qu'il s'est forgé une solide réputation.

**21h30 Concours de groupes: «Shows sûrs en marche...»**  
Auberge Île-du-Repos - Péribonka 347-5649  
Une autre innovation à l'Île-du-Repos : notre scène est ouverte pour la fin de semaine dans le cadre d'un nouveau concours réservé aux groupes d'expression francophone originaires de la région.

**21h30 Meantown Blues Band** International Café Bar - Chicoutimi 690-5129  
Les rythmes funk, blues et boogie inspirent depuis quelques années cette jeune formation qui a pourtant épaté plus d'un spectateur et ce à travers la province! Il y a quelques années, Meantown a représenté de belle façon notre région lors du Festiblues de Montréal.

## mercredi

**17h00 VERNISSAGE de Julien Boily** Galerie d'art de Toqué Rouge 548-9415  
Vernissage de l'exposition présentée par Médium: Marge.

## jeudi

**ImproVidéo en vitrine-écran** Galerie Séquence 543-2744  
Projection des vidéos sélectionnés et réalisés lors de la troisième édition d'ImproVidéo.

**17h00 5 à 7 d'ouverture de la saison avec JazzOn**  
International Café Bar - Chicoutimi 690-5129  
Claude Dionne, Tim Morgan et André Groleau sont des passionnés, sans prétention et vibrants, qui s'amusent chaleureusement à faire du Jazz depuis plus de 20 ans. Avec leur auditoire, ils vivent des moments forts, dignes des grands noms d'où ils tirent leur répertoire jazz. Ils créent des soirées complètes et divertissantes.

**18h00 Lancement de l'album Les Trois Accords**  
International Café Bar - Chicoutimi 690-5129  
Les gars des Trois Accords seront de passage afin de promouvoir leur nouveau disque intitulé «Grand champion international de course».

**20h00 En attendant l'dégât d'eau du Théâtre du Faux Coffre**  
Centre des Arts et de la Culture, Salle Murdoch - Chicoutimi 698-3210  
Pièce relatant les mésaventures de cinq clowns noirs qui, complètement fauchés et affamés, abandonnent le théâtre pour vivre de multiples aventures à travers le monde entier.

**20h00 Les jeudis clair de lune**  
Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité (CIAR) - Lac-à-la-Croix 349-3633  
Une chasse au trésor entouée au cœur du labyrinthe, venez vivre l'expérience unique racontée par des personnages fantastiques. Épluchette, feu de camp, musiciens.

## Vendredi

**ImproVidéo en vitrine-écran** Galerie Séquence 543-2744  
Voir jeudi.

**20h00 En attendant l'dégât d'eau du Théâtre du Faux Coffre**  
Centre des Arts et de la Culture, Salle Murdoch - Chicoutimi 698-3210  
Pièce relatant les mésaventures de cinq clowns noirs qui, complètement fauchés et affamés, abandonnent le théâtre pour vivre de multiples aventures à travers le monde entier.

**21h00 Malajube** Vieux Couvent de Saint-Prime - vieuxcouventsp@hotmail.com  
Depuis la sortie de son premier album en novembre 2004 (Compte complet), le groupe Malajube a littéralement prit d'assaut la scène rock indépendante québécoise, devenant en moins de deux ans l'un des groupes phares du rock francophone émergent, incontournable par son originalité. Avec une sonorité oscillant entre le rock, le punk et la musique pop bonbon, les compositions de Malajube accrochent et rafraichissent par la nouveauté qu'elles insinuent dans le paysage musical québécois.

**21h30 Guillaume Arsenault** Auberge Île-du-Repos - Péribonka 347-5649  
Guillaume Arsenault est un jeune auteur-compositeur-interprète originaire de la Baie-des-Chaleurs. Il possède un sens inné de la mélodie et son écriture fine et imagée est appuyée par de solides ballades à saveur folk. Il s'aventure aussi en terrain plus rock et il pond des perles inspirées de la world beat. Fort apprécié lors de ses récents passages en région, il s'amène à l'Île-du-Repos dans le cadre d'une tournée de lancement de son premier disque, événement qui sera présenté dans plusieurs îles du Québec. Une bouteille à la mer.

## samedi

**ImproVidéo en vitrine-écran** Galerie Séquence 543-2744  
Voir jeudi.

**Marché public du terroir** Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité (CIAR) - Lac-à-la-Croix 349-3633  
Dégustation du potage des récoltes, soirée Clair de lune, vente de légumes, rallye vélo et animation sur le site.

**13h00 Vernissage d'œuvres récentes et atelier de peinture pour enfants**  
Atelier-galerie André Bouchard - L'Anse-Saint-Jean 272-1710  
Les artistes de la Galerie André Bouchard profitent du vernissage de leurs œuvres récentes pour faire peindre les enfants de 14h30 à 15h30. En tant que maîtres de cérémonie, Ludovic Gervais, Barbara Chennell et André Bouchard guideront la création picturale des enfants. Confirmer sa présence par téléphone ou par courriel et arriver une heure avant l'atelier.

**20h00 En attendant l'dégât d'eau du Théâtre du Faux Coffre**  
Centre des Arts et de la Culture, Salle Murdoch - Chicoutimi 698-3210  
Pièce relatant les mésaventures de cinq clowns noirs qui, complètement fauchés et affamés, abandonnent le théâtre pour vivre de multiples aventures à travers le monde.

**21h30 Cabaret mille et un sons** Auberge Île-du-Repos - Péribonka 347-5649  
Depuis 17 ans, Mille et un Sons aime se faire plaisir en chantant, en dépassant ses limites et en organisant des événements originaux. Mille et un Sons compte près de 45 choristes, encore et toujours dans la jeune trentaine, comme ils le disent et le diront encore dans dix ans. Cette chorale, jeune de « cœur », adore voyager, découvrir divers horizons, chanter en différentes langues, échanger avec d'autres cultures, vivre le monde. La troupe nous offre quelques chants en chorale sous la direction de Laurence Caufriez et plusieurs numéros de solistes en formule cabaret, accompagnés par des musiciens émérites. Une autre innovation qui a du cœur au ventre.

## Activites en cours

**Médium: Marge présente Julien Boily**  
Galerie d'art de Toqué Rouge - Jonquière 548-9415  
«J'ai le visage peint. Peint de terreur, d'arrogance, de fougue, et de désir. Désir de peindre ce que les mots ne peuvent traduire. Peindre pour réinventer ce que je suis, ce que nous sommes et ce qui nous entoure». Jusqu'au 30 septembre 2006.

**Rendez-vous avec Jano Bergeron**  
Bibliothèque municipale de Saint-Félicien 679-2100 (2245)  
Une exposition de peinture de l'artiste Jano Bergeron se tiendra à la Bibliothèque municipale de Saint-Félicien tout le mois de septembre. De plus, Madame Bergeron peindra sur place, le samedi 30 septembre 2006 de 12h à 17h dans le cadre des Journées de la Culture. Jusqu'au 30 sept. 2006.

**«La mémoire retardée ou marcher en colonne de fumée» de Myriam Mechita** Langage Plus, 414, rue Collard Ouest, Alma 668-6635  
Oeuvres inspirées de paysages en mouvement qui se situent entre la fiction et la réalité. Une projection montre une série d'effets lumineux ressemblant à des messages subliminaux réalisés au moyen d'implosions sous l'eau. De la vidéo ont été extraits des fragments donnant corps à de nouveaux environnements composés de disques de lumière. Jusqu'au 17 septembre 2006.

**Exposition Bibliothèque municipale de Normandin** 274-2241  
La Bibliothèque municipale de Normandin invite toute la population à venir admirer les voitures miniatures en bois de Monsieur Laurien Larouche, ébéniste. Cette exposition est ouverte au public du 5 septembre au 26 octobre les mardis, mercredis et jeudis.

**Mon Visage de Charles Sagalane** Bibliothèque publique de Chicoutimi 698-5350  
22 photographies renversantes et intimes de Charles Sagalane, alias Charles Gagnon, de ses voyages en Inde, au Maroc, au Viêt-nam, au Mexique, au Pérou et en Russie. Jusqu'au 16 sept. 06.

**Il était un toit** Maison des Bâtisseurs - Alma 668-2606  
Petite histoire de l'architecture domestique dans l'Est du Canada. Jusqu'au 23 décembre 2006.

**Expositions** Café-Bistro Boutique Léz'Arts - Petit-Saguenay 272-3000  
Fresque géante L'âme de ma grand-mère de Louise Fillion et exposition des vitraux et mosaïques de verre de Dave Gagné. Jusqu'au 1er octobre 2006.

**Exposition d'œuvres d'art** Au Courant d'art - Chicoutimi 543-5941 (2)  
Exposition de pièces de prestige pour la saison estivale. Jusqu'au 20 septembre 2006.

**«Le Service d'aide-conseil à la rénovation patrimoniale ...»**  
Bibliothèque de La Doré 256-3992  
L'exposition vise à faire connaître à la population quelques réalisations du Service d'aide-conseil à la rénovation patrimoniale depuis son application sur notre territoire. Jusqu'au 27 septembre 2006.

**Exposition estivale** Galerie d'art La Corniche - Chicoutimi 543-6017  
Des jeunes artistes aux plus anciens, de la région et du Québec entier. Quelques œuvres d'Arthur Villeneuve. Les peintres tels, Isabelle Colletette, Dominique Desmeules, Gilles Jobin, Lynda Parent, Ann Saint-Gelais et bien sûr, les céramiques de Heidi Reger-Schiemann.

**Odysée de l'espace; L'aventure Canadienne** La Pulperie de Chicoutimi 698-3100  
De Galilée à Newton en passant par les frères Montgolfier, côtoyez les précurseurs de l'aérospatiale et entrez dans cette fascinante histoire de l'aventure spatiale canadienne.

**«Trésors du village»** Centre international d'exposition de Larouche (CIEL) 547-8240  
«Trésors du village»; «Picasso - Guernica» et «Regard sur l'Inde». «Picasso - Guernica» regroupe une série de 42 études sur papier réalisées par le célèbre artiste Pablo Picasso. «Regard sur l'Inde» réunit des œuvres d'art et d'artisanat des 17e, 18e et 19e siècles en provenance du sud de l'Inde (Goa et Kerala). Jusqu'au 30 septembre 2006.

**Centre d'interprétation de l'agriculture et ruralité** - Lac-à-la-Croix 349-3633  
Le Centre d'interprétation est le site tout désigné pour découvrir toute la richesse du patrimoine rural et de l'agriculture régionale. Ouvert toute l'année.

**Exposition à la Galerie-atelier André Bouchard** - L'Anse-Saint-Jean 272-1710  
Les artistes Jean-Paul Lapointe, Agathe Boivin, Ludovic Gervais, Armand Vaillancourt, Michl Boisvert, Dominique Proulx, Lorraine Galerneau, Fanchon Esqueieu et André Bouchard présentent leurs œuvres récentes.

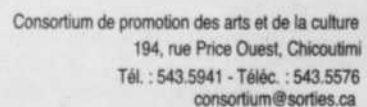
**Expositions à la Bibliothèque de Roberval** Bibliothèque publique Roberval 275-2333  
«Exposition des peintres et artisans de chez-nous» présentée en collaboration avec le Regroupement des artistes et artisans de Roberval. «Regard sur une présence millénaire du Musée amérindien de Mashtéuiatsh» et «40 ans de théâtre, bâtis pièce sur pièce». Jusqu'au 23 septembre.

**L'Odysée des Bâtisseurs** - Alma 668-2606  
Axé sur l'importance de l'eau au cœur du développement. Bâtiment historique, exposition permanente, parcours pédestre, circuit découverte, expérience multimédia.

**Une route, un avenir** La Pulperie de Chicoutimi 698-3100  
Cette exposition, qui commémore l'arrivée de la route du Parc des Laurentides pour la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, relate l'histoire de sa période de construction. Jusqu'au 1er octobre 06.

**Expositions à La Pulperie** - Chicoutimi 698-3100  
Visitez les expositions permanentes: «Les Enjeux de La Pulperie», «Se dire d'ici. Au pays du Saguenay-Lac-Saint-Jean» et «L'espace Arthur Villeneuve». Aussi à voir, les expositions temporaires: «Léon Bouchard, sculpteur du bonheur» jusqu'au 15 octobre 2006 et «Arthur Villeneuve, un art atypique» jusqu'au 11 février 2007.

B20 - PROGRES-DIMANCHE, le 3 Septembre 2006



00670523